Miele



hr Upute za uporabu Usisavač

sl Navodila za uporabo Sesalnik

HS20

M.-Nr. 13 054 730

hr - Sadržaj

Sigurnosne napomene i upozorenja **3**

Upoznavanje **8**
Opis uređaja 8
Održivost i zaštita okoliša **10**

Napomena za europsku smjernicu (EU) br. 666/2013 ..... **11**

Slikovni prikazi **11**

Upoznavanje **11**
Isporučeni pribor 11
3D4U 12
Dodatni pribor 12

Pokretanje **13**
Priključenje usisnog crijeva 13
Vađenje usisnog crijeva 13
Sastavljanje usisnog crijeva i drške. 13
Sastavljanje drške i usisne cijevi 14
Sastavljanje teleskopske cijevi i podnog nastavka 14
Aktivacija indikatora zamjene filtra izlaznog zraka putem Miele aplikacije (po potrebi) 14

Rukovanje **15**
Podešavanje teleskopske cijevi 15
Usisavanje stepenica 16
Izvlačenje priključnog kabela 16
Namatanje priključnog kabela 17
Uključivanje i isključivanje 17
Odabir snage usisavanja 17

Čišćenje i održavanje **18**
Čišćenje usisavača i pribora 18
Pražnjenje i čišćenje spremnika za prašinu 19
Čišćenje filtra za finu prašinu i krpenog filtra 20
Čišćenje predfiltra i okvira filtra 22
Zamjena podizača niti 26

Rješavanje problema **26**

Servis **27**
Kontakt u slučaju smetnji 27
Jamstvo 27

Ovaj usisavač odgovara propisanim sigurnosnim odredbama. Neprimjerena uporaba može dovesti do materijalne štete te je opasna za ljude.

Prije prve uporabe usisavača pročitajte upute za uporabu. U njima se nalaze važne napomene o sigurnosti, uporabi kao i čišćenju i održavanju usisavača. Na taj način štitite sebe i druge te izbjegavate oštećenja.
U skladu s normom IEC 60335–1, tvrtka Miele izričito navodi da morate u potpunosti pročitati i slijediti poglavlje „Puštanje u pogon“ kao i sigurnosne napomene i upozorenja.
Tvrtka Miele ne može preuzeti odgovornost za štete uzrokovane nepoštivanjem ovih napomena.
Sačuvajte ove upute za uporabu i predajte ih eventualnom budućem vlasniku uređaja.

Isključite usisavač nakon svake uporabe, prije promjene dodatnog pribora, prije svakog čišćenja, održavanja i uklanjanja smetnji. Izvucite mrežni utikač iz utičnice.

Namjenska uporaba

▶ Ovaj usisavač predviđen je za uporabu u kućanstvima i kućanstvu sličnim okruženjima. Ovaj usisavač nije predviđen za uporabu na gradilištu.

▶ Ovaj usisavač nije namijenjen korištenju na otvorenom.

▶ Ovaj usisavač prikladan je za svakodnevno usisavanje tepiha, tapisona i ne osjetljivih tvrdih podnih površina. Pridržavajte se uputa za čišćenje i održavanje podne površine koje preporučuje proizvođač.

▶ Ovaj usisavač namijenjen je uporabi na visini do 4000 m nadmorske visine.

▶ Usisavač upotrebljavajte isključivo za usisavanje suhe prašine. Nemojte usisavati ljude i životinje. Sve ostale vrste korištenja, neovlaštena pregradnja i izmjene nisu dopuštene.

▶ Osobe (uključujući djecu) koje zbog svog fizičkog, senzornog ili duševnog stanja, ili nedostatka iskustva ili neznanja nisu u stanju sigurno rukovati usisavačem, ne smiju upotrebljavati ovaj usisavač bez nadzora ili uputa odgovorne osobe.

Djeca u kućanstvu

▶ Opasnost od gušenja! Igrajući se s ambalažom (primjerice folijom) djeca se u istu mogu zamotati ili ju navući preko glave i ugušiti se. Držite ambalažu izvan dosega djece.

▶ Djeca mlađa od 8 godina ne smiju biti u blizini usisavača, osim kad su pod stalnim nadzorom.

▶ Djeca starija od 8 godina smiju koristiti usisavač bez nadzora samo ako im je objašnjeno kako ga sigurno koristiti. Djeca moraju biti u mogućnosti prepoznati i razumjeti opasnosti koje proizlaze iz pogrešnog rukovanja uređajem.

▶ Djeca ne smiju čistiti ni održavati usisavač bez nadzora.

▶ Nadgledajte djecu koja se zadržavaju u blizini usisavača. Nemojte djeci dopustiti da se igraju s usisavačem.

Tehnička sigurnost

▶ Utičnica mora imati sustav zaštite u skladu s važećim propisima.

▶ Usporedite priključne podatke na tipskoj naljepnici usisavača (mrežni napon i frekvenciju) s podacima distribucijske mreže. Ovi se podaci moraju podudarati u potpunosti. Usisavač je bez izmjena namijenjen korištenju na 50 Hz ili 60 Hz.

▶ Mogući je povremeni ili trajni pogon na samodostatnom ili ne mrežno sinkroniziranom sustavu napajanja energijom (poput primjerice pojedinačne mreže, back up sustavi). Preduvjet za rad je da sustav opskrbe energijom bude u skladu sa specifikacijama EN 50160 ili s njima usporediv.
Zaštite predviđene za kućnu ugradnju i za ovaj Miele proizvod u svojoj funkciji i načinu rada moraju biti sigurne i u pojedinačnom pogonu ili pogonu koji nije mrežno sinkroniziran ili se moraju zamijeniti istovjetnim mjerama u ugradnji. Kao što je primjerice opisano u trenutnoj publikaciji VDE-AR-E 2510–2.

▶ Prije uporabe provjerite usisavač i pripadajući pribor na eventualna vidljiva oštećenja. Ne koristite oštećeni usisavač ili oštećeni pribor.

▶ Usisavač nemojte koristiti ako je priključni kabel oštećen. Oštećeni priključni kabel smije se zamijeniti samo s kolutom kabla (dostupno u Miele internetskoj trgovini ili u Miele servisu). Iz sigurnosnih razloga zamjenu smije obavljati samo kvalificirano osoblje ili Miele servis.

▶ Priključni kabel ne upotrebljavajte za nošenje usisavača i utikač nemojte izvlačiti iz utičnice tako da povlačite za kabel. Priključni kabel nemojte povlačiti preko oštrih rubova i nemojte ga prignječiti. Nemojte učestalo prelaziti usisavačem preko kabela. Priključni kabel, mrežni utikač i utičnica mogu se oštetiti i ugroziti vašu sigurnost.

▶ Pravo na jamstvo gubite kada usisavač popravljaju nestručne osobe ili osobe koje nije ovlastila tvrtka Miele.

▶ Popravke neka vrše isključivo Miele kvalificirane stručne osobe ili Miele servis. Nepravilni popravci mogu uzrokovati ozbiljne opasnosti za korisnika za koje proizvođač ne preuzima odgovornost.

Pravilna uporaba

▶ Usisavač nemojte upotrebljavati bez spremnika za prašinu, filtra za finu prašinu s krpenim filtrom, okvira za filtar, predfiltra, brtve za prostor za prašinu ni bez filtra izlaznog zraka.

▶ Nemojte usisavati goruće ili užarene predmete, primjerice opuške ili žeravicu, odnosno prividno ugašen pepeo ili ugljen.

▶ Nemojte usisavati tekućine niti mokre nečistoće. Ostavite mokre, oprane tepihe i podne obloge da se potpuno osuše prije usisavanja.

▶ Nemojte usisavati prašinu od tonera. Toner koji se koristi u pisačima i kopirnim uređajima može biti električki vodljiv.

▶ Nemojte usisavati lako zapaljive ili eksplozivne materijale, odnosno plinove, te nemojte usisavati na mjestima gdje se takvi materijali čuvaju.

▶ Pazite da Vam zračna struja nije u blizini glave.

Čišćenje

▶ Usisavač ni njegov pribor nemojte uranjati u vodu.

▶ Usisavač i pribor čistite samo suhom ili lagano navlaženom krpom i blagim sredstvom za pranje.
Iznimka je filtar za finu prašinu:
kod jačih zaprljanja plisiranu stranu filtra za finu prašinu i krpenog filtra operite pod tekućom, hladnom vodom.
Ne koristite sredstvo za pranje ni četke za pranje. Ne upotrebljavajte predmete oštrih rubova ili šiljaste predmete. Filtar za finu prašinu s plisiranom stranom prema gore i krpeni filtar nakon čišćenja ostavite barem 24 sata da se suši. U tu svrhu odaberite dobro prozračeno mjesto.

Pribor i rezervni dijelovi

▶ Uporaba Miele turbo četke/ručne turbo četke:

- Tijekom usisavanja ne posežite rukom prema valjku s četkicama koji je u pokretu.
- Ne usisavajte izrazito strukturirane ili neravne podove.
- Ne usisavajte tvrde površine poput primjerice namještaja, drvenih ili kamenih podova.
- Nemojte usisavati kvalitetne tepihe, ručno vezene tepihe, kao primjerice berber ili perzijski tepih niti tepihe i tapisone izrazito visokog flora.
- Ne usisavajte površine na kojima postoji opasnost od uvlačenja usisavanjem ili namatanja. Udaljite stvari poput primjerice zavjesa, odjeće, šalova.

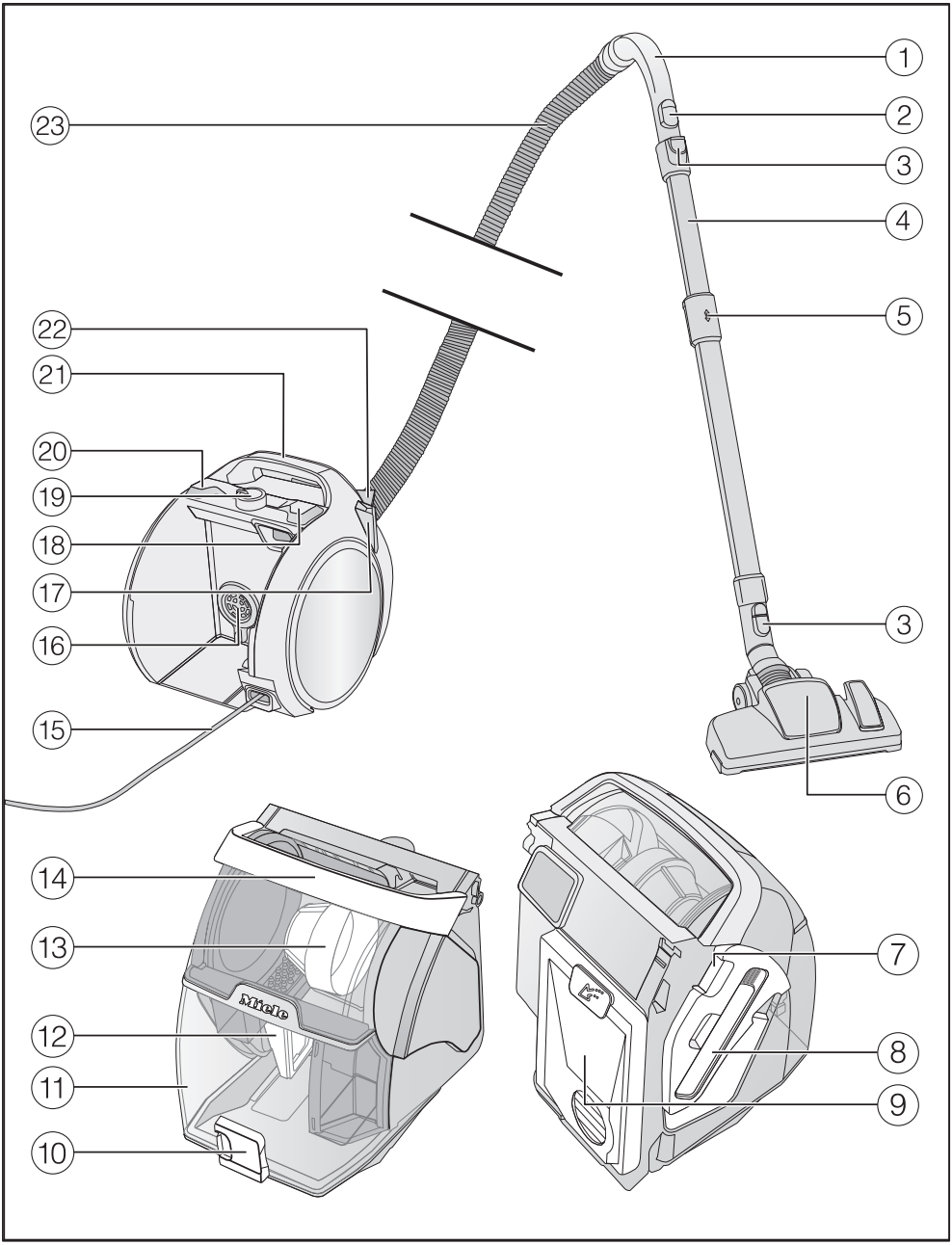
▶ Prilikom usisavanja s drškom bez postavljenog dodatnog pribora, pazite da drška nije oštećena.

▶ Miele ne preuzima odgovornost za uporabu pribora koji nije originalni Miele pribor. Miele ne odgovara za zahtjeve koji proizlaze iz jamstva, zakonskog jamstva i/ili odgovornosti za proizvod ako su štete ili nedostaci nastali zbog uporabe ili ugradnje pribora koji Miele nije proizveo ili odobrio.

▶ U slučaju zamjene neispravnih sigurnosno važnih dijelova, Miele jamči samo za originalne Miele rezervne dijelove, da takvi u potpunosti ispunjavaju propisane sigurnosne zahtjeve.

▶ Miele Vam jamči isporuku rezervnih dijelova bitnih za funkcioniranje uređaja minimalno 10 godina, a maksimalno 15 godina od dana prestanka proizvodnje Vašeg usisavača.

Opis uređaja



① Ručka*
② Regulator dodatnog zraka*
③ Tipke za deblokadu*
④ Teleskopska cijev*
⑤ Deblokada za teleskopsku cijev*
⑥ Podni nastavak*
⑦ Deblokada bočnog poklopca (za dosezanje okvira za filtar i prednjeg filtra)
⑧ Alat za čišćenje
⑨ Filtar za finu prašinu s krpenim filtrom
⑩ Deblokada za poklopac spremnika za prašinu
⑪ Spremnik za prašinu
⑫ Okvir filtra
⑬ Predfiltar
⑭ Ručka za nošenje spremnika za prašinu
⑮ Priključni kabel
⑯ Brtva prostora za prašinu
⑰ Sustav postavljanja usisavača
⑱ Nožna tipka za namatanje kabela
⑲ Regulator za podešavanje usisne snage**
⑳ Nožna tipka za uključivanje/isključivanje
㉑ Ručka za nošenje usisavača
㉒ Poklopac pretinca filtra izlaznog zraka
㉓ Usisno crijevo

* ovisno o modelu, oprema se kod vašeg usisavača razlikuje ili ne mora postojati.
** Preporuka za jačinu snage:

	Zavjese, tekstil
	Kvalitetni tepisi, skupocjeni mali i uski sagovi
	Tepisi i tapisoni od grubog tkanja
	Tvrde podne površine, jako zaprljani tepisi i tapisoni (i za čišćenje tapeciranog namještaja i madraca s nastavkom za tapecirani namještaj)

Održivost i zaštita okoliša

Zbrinjavanje ambalaže

Ambalaža služi za rukovanje i štiti uređaj od oštećenja tijekom transporta.

Recikliranjem ambalažnog materijala štede se sirovine. Koristite odgovarajuća mjesta za prikupljanje ambalaže, ovisno o vrsti materijala ambalaže koju predajte na zbrinjavanje. Bilo koje Miele prodajno mjesto od Vas će preuzeti transportnu ambalažu.

Preporučujemo da sačuvate ambalažu za slučaj transporta.

Zbrinjavanje korištenih filtara

Prije zbrinjavanja starog uređaja izvadite filtar za finu prašinu s krpenim filtrom i filtrom izlaznog zraka pa te filtere bacite u kućni otpad.

Zbrinjavanje dotrajalog uređaja

Električni i elektronički uređaji sadrže brojne korisne materijale. Sadrže i određene tvari, mješavine i dijelove, koji su neophodni za njihovo funkcioniranje i sigurno korištenje istima. S obzirom da mogu sadržavati opasne tvari, ako se navedeni materijali odlažu u otpad iz kućanstva ili se zbrinjavaju na drugi nepropisani način, mogu naškoditi zdravlju ljudi i okolišu. Stoga je važno poštovati zakonsku obvezu odvojenog sakupljanja električnog i elektroničkog otpada. Dotrajali električni i elektronički uređaj ne smijete bacati u otpad iz kućanstva, već ste isti obvezni odvojiti od miješanog komunalnog otpada i od ostalih vrsta otpada.
Umjesto odlaganja dotrajalih električnih i elektroničkih uređaja u otpad iz kućanstva, navedene uređaje predajte na zbrinjavanje u službene sabirne centre za prihvat i daljnju obradu dotrajalih električnih i elektroničkih uređaja u Vašem gradu, ili u prodajno mjesto na kojem ste kupili navedeni uređaj ili u jedno od drugih prodajnih mjesta društva Miele.
Ako se na dotrajalom električnom ili elektroničkom uređaju nalaze osobni podaci, preporučamo, radi Vaše sigurnosti, iste izbrisati u cijelosti prije predaje navedenih uređaja na zbrinjavanje. Ako osobne podatke ostavite na navedenim uređajima, to činite na vlastitu odgovornost.
Dotrajale električne i elektroničke uređaje obvezni ste predati na zbrinjavanje u cijelosti i u stanju iz kojeg je vidljivo da navedeni uređaji nisu prethodno rastavljani radi vađenja zasebnih komponenti ili dijelova.
Molimo pobrinite se da Vaši dotrajali električni i elektronički uređaji do predaje na zbrinjavanje bude izvan dohvata djece.
Ovisno o konkretnom uređaju, dotrajale električne i elektroničke uređaje moguće je reciklirati. Navedeni uređaji mogu sadržavati dijelove koji se mogu iskoristiti za popravak drugih proizvoda. Na taj način, štede se sirovine i omogućava se razumno iskorištavanje prirodnih resursa.



Ova oznaka, koja se sastoji od prekriženog spremnika za sakupljanje otpada s kotačima, ima značenje odvojenog sakupljanja električnog i elektroničkog otpada. Ako se takva oznaka nalazi na Vašem uređaju, takav uređaj ne smijete odlagati u kantu za smeće u Vašem kućanstvu u koju odlažete miješani komunalni otpad, već ste uređaj obvezni

zbrinuti sukladno ovdje navedenim uputama i primjenjivim propisima za zbrinjavanje električnih i elektroničkih uređaja.

Napomena za europsku smjernicu (EU) br. 666/2013

Ovaj usisavač namijenjen je za kućnu uporabu i prema gore navedenoj smjernici pripada skupini univerzalnih usisavača.

Ove upute za uporabu i ostali podaci raspoloživi su za preuzimanje na Miele internet stranici www.miele.com.

Smjernicom određena godišnja potrošnja energije opisuje indikativnu, godišnju potrošnju energije (kWh po godini), pri čemu se taj podatak temelji na 50 procesa čišćenja. Stvarna godišnja potrošnja ovisi o stvarnom korištenju usisavača.

Sva ispitivanja i proračuni, navedeni u ranije opisanoj smjernici, provode se na temelju valjanih, harmoniziranih normi u skladu s direktivom javnog dokumenta Europske komisije od rujna 2014. godine:
a) EN 60312-1 Vacuum cleaners for household use – Part 1: Dry vacuum cleaners – Methods for measuring the performance
b) EN 60704-2-1 Household and similar electrical appliances – Test code for the determination of airborne acoustical noise – Part 2-1: Particular requirements for vacuum cleaners
c) EN 60335-2-2 Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaner and water suction appliances

Nisu sve podne četke i dodatna oprema priložena usisavačima, namijenjeni intenzivnom čišćenju tepiha i tvrdih podnih površina, kao što je to opisano u smjernici. Za određivanje vrijednosti koristio se sljedeći podni nastavak i postavka:

Za potrošnju energije kao i razred čišćenja tepiha i tvrdih podloga kao i za razinu buke na tepihu se upotrebljava podni nastavak sa spuštenim četkama (pritisnuta nožna tipka ⧈).

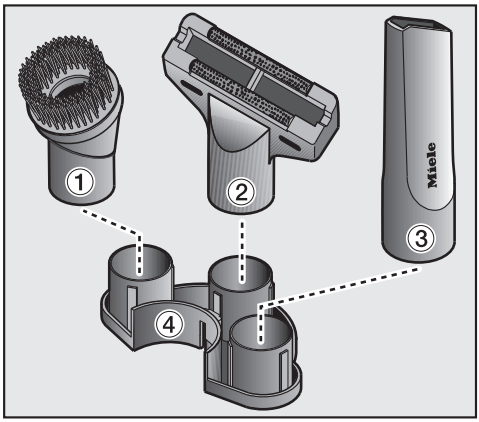
Podatci koje propisuje smjernica odnose se isključivo na ovdje navedene kombinacije i postavke podnog nastavka ovisno o podnim oblogama.

Slikovni prikazi

Slike navedene u poglavljima pronaći ćete na kraju ovih uputa.

Upoznavanje

Isporučeni pribor



① **Usisni kist**
Za usisavanje profiliranih letvica, kao i ukrašenih, izrezbarenih i posebno osjetljivih predmeta.
Vrh usisnog kista okretan je i može se lako podesiti u željeni položaj.

② **Nastavak za tapecirani namještaj**
Za usisavanje tapeciranog namještaja, madraca, jastuka, zastora i sl.

③ **Uski nastavak**
Za usisavanje preklopa, utora i kutova.

④ **Držač za tri dodatna dijela pribora (ovisno o modelu)**
Pozicioniranje dodatnih dijelova pribora je označeno simbolima na držaču dodatnog pribora.

3D4U

Sa 3D4U Miele Vam nudi besplatni pribor za preuzimanje za 3D printer (www.miele.de, Service, 3D4U).

Dodatni pribor

Preporučujemo Vam dodatni pribor s Miele logotipom na pakiranju. Samo tako se može osigurati optimalna uporaba snage usisavanja usisavača i postići najbolji mogući rezultat čišćenja. Vodite računa o tome da smetnje i šteta na usisavaču nastale kao posljedica uporabe pribora bez Miele logotipa na pakiranju ne podliježu jamstvu.

Ove i brojne druge proizvode možete naručiti na Miele internet stranicama, u Miele servisu i kod Vašeg Miele prodavača.
Pojedini modeli usisavača serijski su opremljeni s jednim ili nekoliko komada dodatnog pribora.

Turbo četka TurboTeQ (STB 305-3)

Za prihvat niti i kose s podnih površina.

Podni nastavak AllFloor (SBD 380-3)

Podni nastavak za usisavanje ispod niskog namještaja. Također je tiha, lagana te ju karakterizira vrlo dobro sakupljanje grube prljavštine.

Podni nastavak Parquet Twister s okretnim zglobom (SBB 300-3)

S prirodnim vlaknima za usisavanje ravnih podnih površina i malih udubina.

Podni nastavak Hardfloor Twister XL s okretnim zglobom (SBB 400-4)

Za usisavanje velikih ravnih podnih površina i malih udubina.

Ručna turbo četka Turbo Mini (STB 101)

Za usisavanje i četkanje tapeciranog namještaja, madraca ili automobilskih sjedala.

Univerzalna četka (SUB 20)

Za čišćenje knjiga, polica i sl.

Četka za radijatore / lamele (SHB 30)

Za uklanjanje prašine s radijatora, uskih ormarića ili utora.

Nastavak za madrace (SMD 10)

Za udobno usisavanje madraca i tapeciranog namještaja te utora na njima.

Uski nastavak, 300 mm (SFD 10)

Dugi nastavak za utore za usisavanje preklopa, utora i kutova.

Uski nastavak, 560 mm (SFD 20)

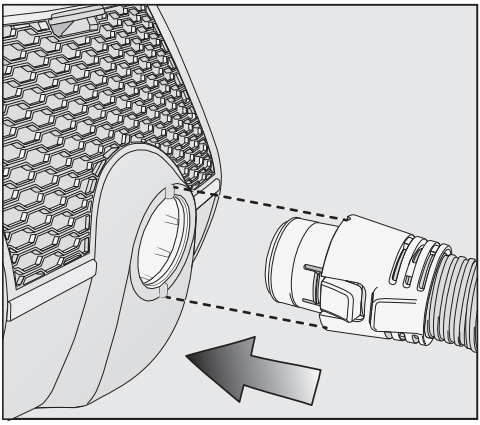
Uski nastavak za usisavanje teško dostupnih mjesta.

Nastavak za tapecirani namještaj XL (SPD 20)

Široki nastavak za tapecirani namještaj za usisavanje tapeciranog namještaja, madraca i jastuka.

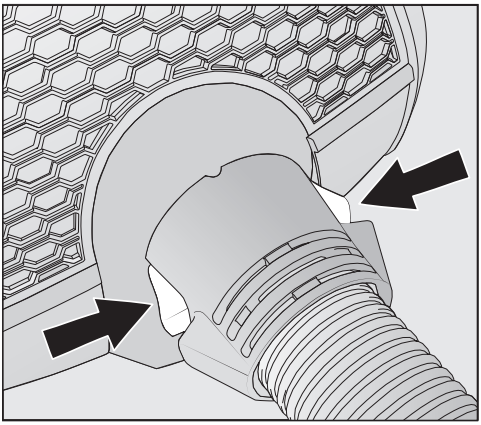
Pokretanje

Priključenje usisnog crijeva



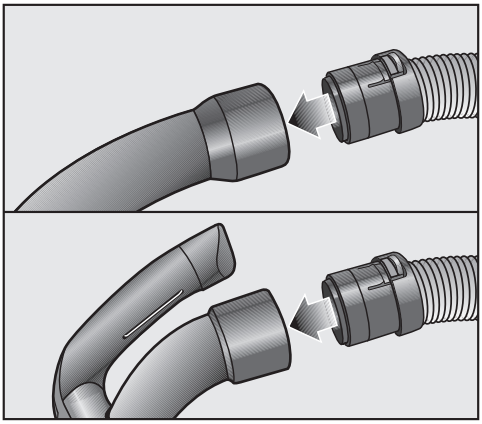
- Gurnite usisno crijevo u usisni otvor usisavača. Gurnite elemente za uvođenje ta dva dijela jedan prema drugome.

Vađenje usisnog crijeva

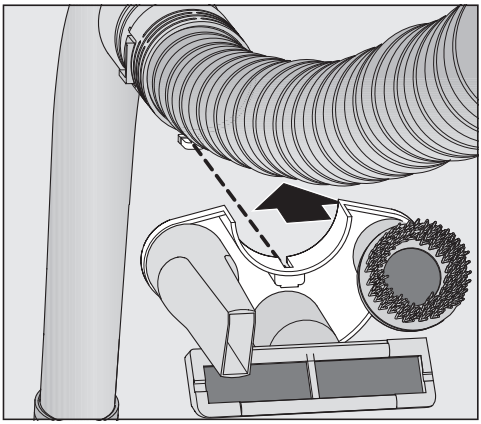


- Pritisnite tipke za otključavanje na bočnoj strani priključka usisnog crijeva te usisno crijevo izvucite iz usisnog otvora.

Sastavljanje usisnog crijeva i drške

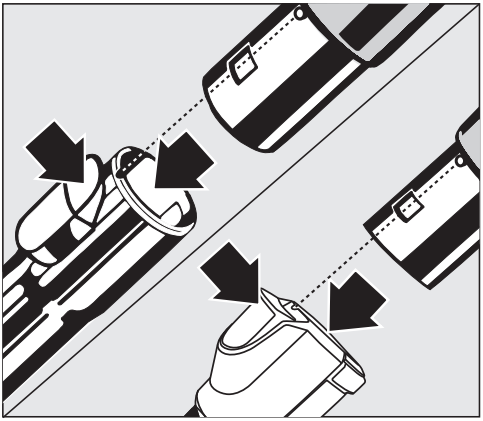


- Gurnite usisno crijevo u ručku do graničnika.



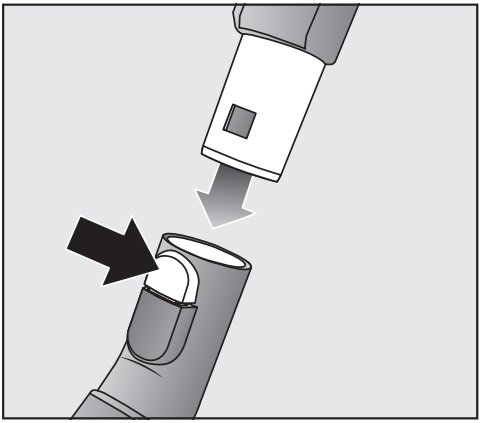
Savjet: Po potrebi nataknite držač dodatnog pribora (ovisno o modelu) na priključni nastavak do graničnika na usisnoj cijevi.

Sastavljanje drške i usisne cijevi



- Gurnite dršku u teleskopsku cijev do graničnika. Gurnite elemente za uvođenje ta dva dijela jedan prema drugome.
- Pritisnite tipku za otključavanje teleskopske cijevi ako želite odvojiti dijelove jedne od drugih i blagim okretanjem izvucite dršku iz teleskopske cijevi.

Sastavljanje teleskopske cijevi i podnog nastavka

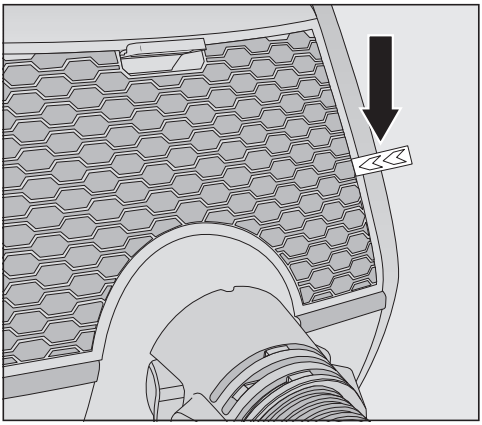


- Teleskopsku cijev gurnite u podni nastavak okrećući ju ulijevo i udesno, dok jasno ne ulegne u utor.
- Pritisnite tipku za otključavanje na podnom nastavku ako želite odvojiti dijelove jedne od drugih i blagim okretanjem izvucite usisnu cijev iz podnog nastavka.

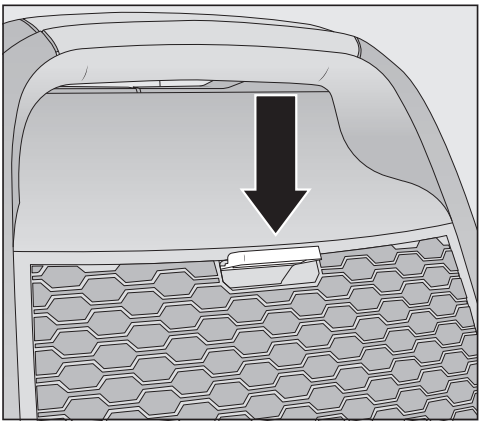
Aktivacija indikatora zamjene filtra izlaznog zraka putem Miele aplikacije (po potrebi)

Filtar izlaznog zraka kod prosječnog korištenja morate zamijeniti jednom godišnje.

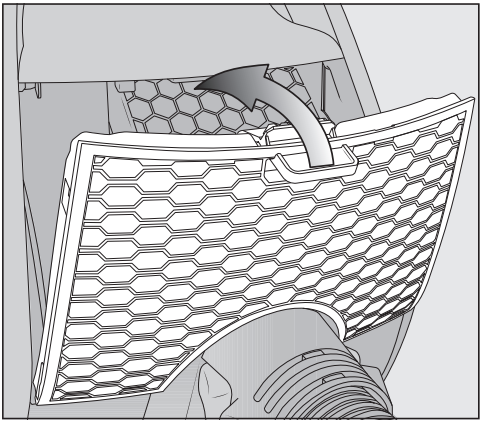
U aplikaciji Miele možete aktivirati indikator zamjene filtra izlaznog zraka kako biste na vrijeme bili obaviješteni o potrebnoj zamjeni.



- Na trakici skenirajte QR kôd za preuzimanje Miele aplikacije (ako već nije dostupna).



- Pritisnite tipku za deblokadu poklopca pretinca za filtar izlaznog zraka te uklonite poklopac.
- Otvorite Miele aplikaciju i izradite korisnički račun (ako ga već nemate).
- U Miele aplikaciju dodajte svoj Miele usisavač.
- Pozovite status filtra i u Miele aplikaciji pratite upute za korisnike.
- Uklonite trakicu.

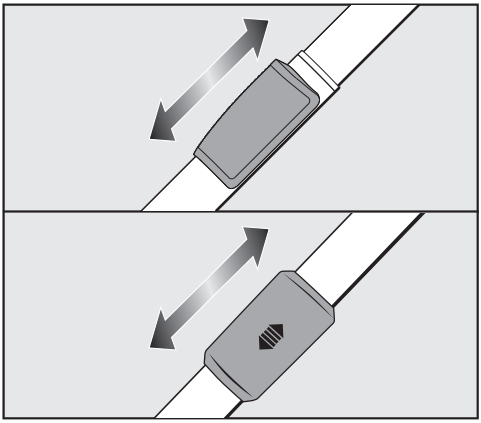


- Precizno postavite poklopac pretinca filtra izlaznog zraka na dno pretinca filtra izlaznog zraka te zatvorite poklopac tako da se zahvati u bravu.

Rukovanje

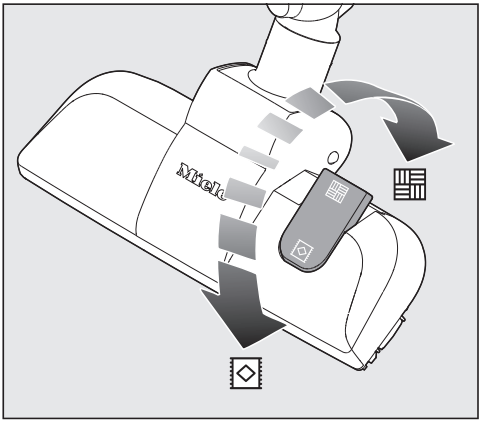
Podešavanje teleskopske cijevi

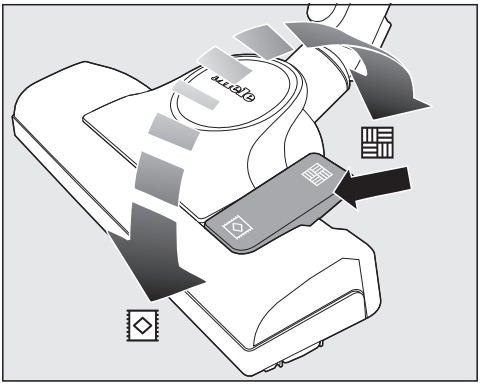
Teleskopska cijev je sastavljena od 2 dijela cijevi uložena jedan u drugi koji omogućuju prilagođavanje dužine cijevi za maksimalnu udobnost.



- Obuhvatite mehanizam za otključavanje i namjestite teleskopsku cijev do željene duljine.

Podešavanje podnog nastavka





Neosjetljive tvrde i ravne podne površine te strukturirane površine usisavajte s izvučenim četkicama:

- Pritisnite nožnu tipku .

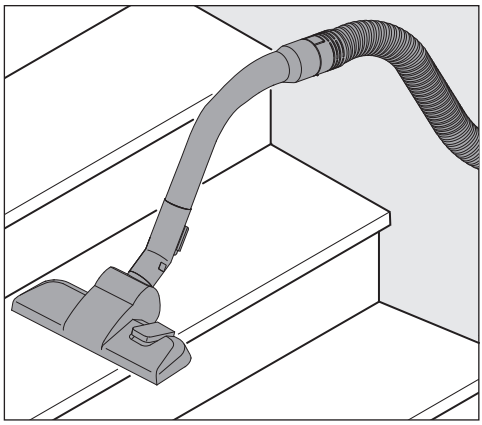
Usisavajte tepihe i tekstilne podne površine s uvučenim četkicama:

- Pritisnite nožnu tipku .

Smanjivanjem usisne snage smanjujete i snagu pomicanja podnog usisnog nastavka.

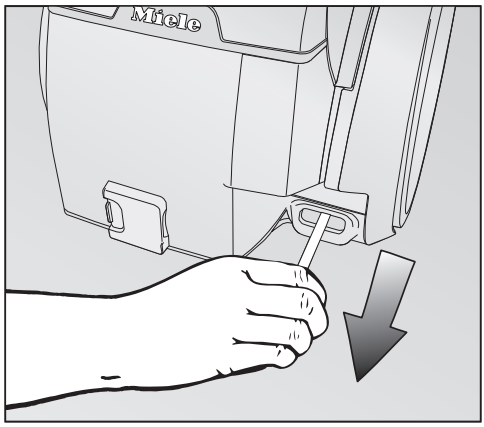
Usisavanje stepenica

⚠ Opasnost od ozljeda uzrokovanih padom usisavača.
Usisavač koji padne niz stube može ozlijediti Vas ili druge.
Stepenice uvijek usisavajte odozdo prema gore.



Podni nastavak prikladan je i za usisavanje stepenica obloženih tapisonom.

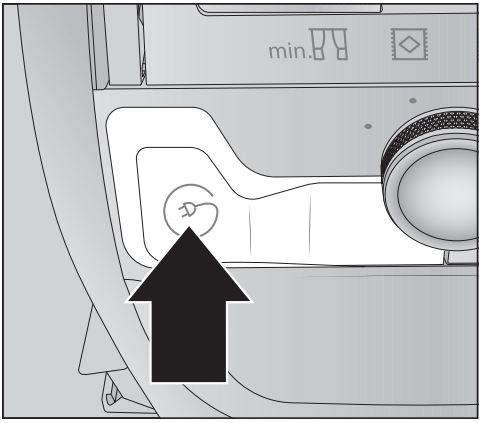
Izvlačenje priključnog kabela



- Izvucite priključni kabel do željene duljine.
- Utaknite utikač u utičnicu.

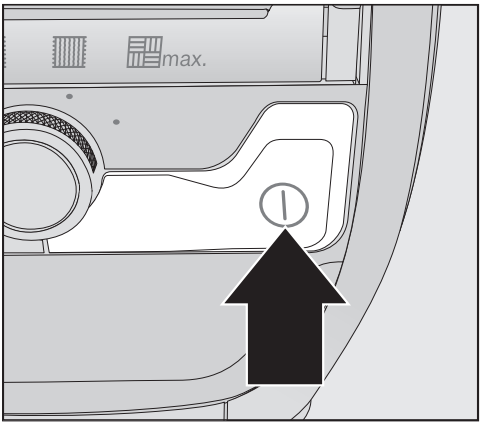
⚠ Šteta uzrokovana pregrijavanjem.
Priključni kabel se može pregrijati prilikom duge uporabe.
Kabel u potpunosti izvucite ako usisavač koristite duže od 30 minuta.

Namatanje priključnog kabela



- Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- Pritisnite nožnu tipku za automatsko namatanje kabla – priključni kabel automatski se namata.

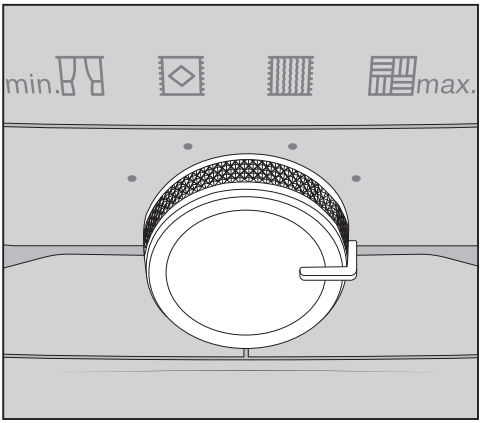
Uključivanje i isključivanje



- Pritisnite nožnu tipku za uključivanje/isključivanje ⏻.

Odabir snage usisavanja

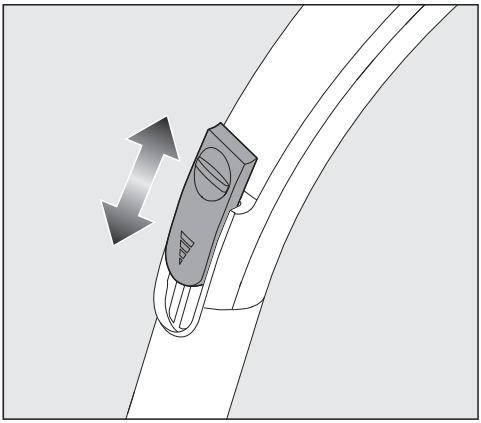
Usisnu snagu usisavača možete prilagoditi ovisno o situacijama usisavanja.

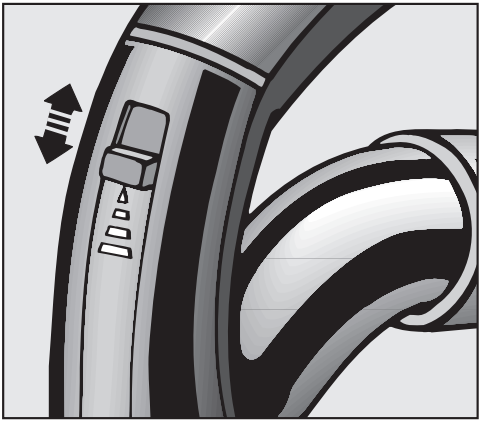


- Okrenite regulator za podešavanje usisne snage na željeni stupanj snage (preporuke pogledajte u poglavlju „Upoznavanje“, odlomak „Opis uređaja“).

Otvaranje regulatora dodatnog zraka

Kratkoročno možete smanjiti usisnu snagu, kako biste primjerice spriječili oštećenja prilikom usisavanja na tekstilnim podnim oblogama.



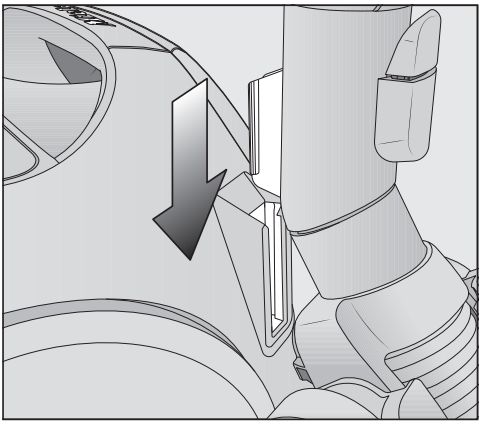


- Otvorite regulator za smanjenje protoka zraka tako da se podni nastavak može lako pomicati.

Sustav postavljanja usisavača

⚠ Električni udar uzrokovan mrežnim naponom.
Kada je usisavač isključen, prisutan je mrežni napon.
Nakon uporabe izvucite utikač iz utičnice.

- Potpuno uvucite dijelove teleskopske cijevi.



- Gurnite graničnik podnog nastavaka odozgo u otvor sustava za postavljanje usisavača.

Usisavač prilikom transporta nemojte podizati ručkom za nošenje spremnika za prašinu.
Uvijek koristite ručku za nošenje usisavača.

Čišćenje i održavanje

Čišćenje usisavača i pribora

⚠ Električni udar uzrokovan mrežnim naponom.
Kada je usisavač isključen, prisutan je mrežni napon.
Prije svakog čišćenja izvucite utikač iz utičnice.

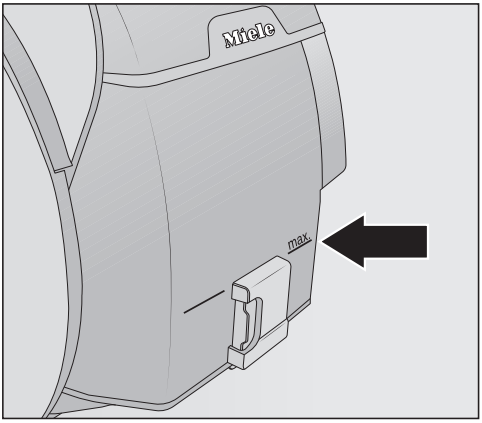
⚠ Električni udar uzrokovan mrežnim naponom.
Vlaga u usisavaču povećava opasnost od električnog udara.
Usisavač nemojte uranjati u vodu.

Obratite pažnju na posebne napomene za čišćenje filtra za finu prašinu i krpenog filtra (pogledajte odlomak „Čišćenje filtra za finu prašinu“).

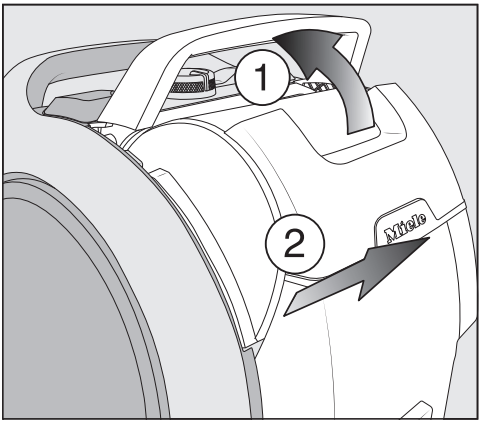
Usisavač i sav pribor od plastike čistite uobičajenim sredstvima za čišćenje umjetnih materijala.

⚠ Šteta uzrokovana neprikladnim sredstvima za čišćenje.
Sve su površine osjetljive na ogrebotine. Sve površine mogu promijeniti boju ili se promijeniti ako dođu dodir s neprikladnim sredstvima za čišćenje.
Nemojte koristiti abrazivna sredstva ili sredstva za čišćenje stakla kao ni univerzalna sredstva za čišćenje ni sredstva za održavanje na uljnoj bazi.

Pražnjenje i čišćenje spremnika za prašinu



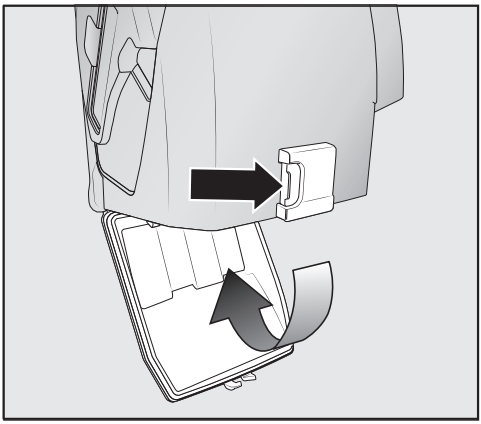
- Spremnik za prašinu ispraznite najkasnije kad prašina dosegne oznaku **max**.



- Otklopite dršku spremnika za prašinu prema gore i iz usisavača izvadite spremnik za prašinu.

Ukoliko se u spremniku za prašinu ne nalazi nikakva prljavština koja je zabranjena za kućni otpad, sadržaj možete isprazniti u kućni otpad.

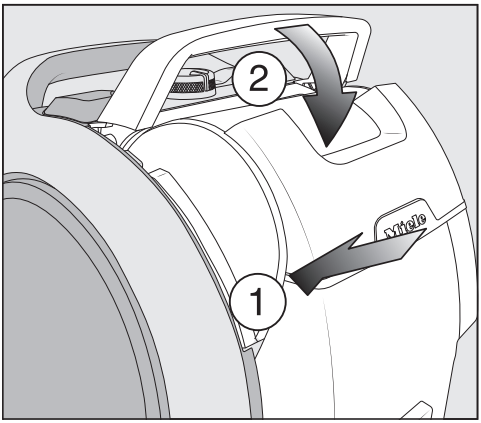
- Spremnik za prašinu držite što bliže kanti za otpatke, kako bi se uzvitlalo što manje prašine.



- Pritisnite deblokadu dolje na posudi za prašinu.

Poklopac spremnika za prašinu se otvara i prašina ispada.

- Spremnik za prašinu po potrebi čistite lagano vlažnom krpom i blagim sredstvom za ručno pranje.
- Zaključno, spremnik za prašinu pažljivo osušite.
- Zatvorite poklopac spremnika za prašinu dok jasno ne sjedne na svoje mjesto.

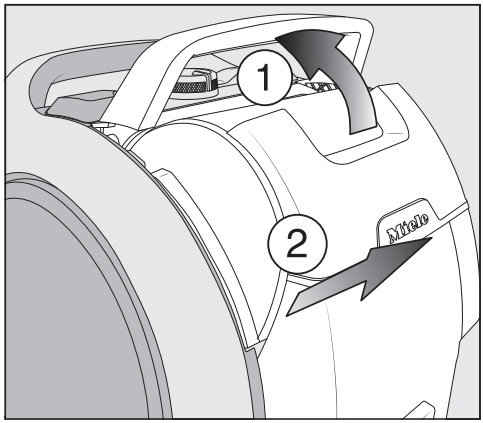


- Suhi spremnik za prašinu s otklopljenom ručkom umetnite odozgo ukoso u usisavač.
- Zakočite spremnik za prašinu tako da ručku preklopite prema dolje.

Čišćenje filtra za finu prašinu i krpenog filtra

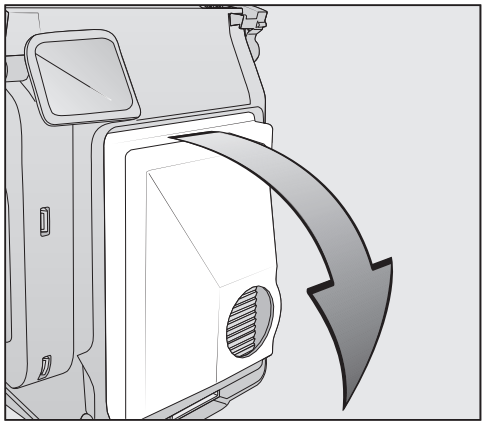
- Oba filtra po potrebi očistite najkasnije kad oslabi snaga usisavanja.
- Oba filtra jednom mjesečno mokro očistite, planirajte period sušenja od 24 sata.

Filtar za finu prašinu CX FSF zamijenite novim nakon oko 3 godine, kako biste ostvarili najbolji rezultat čišćenja.

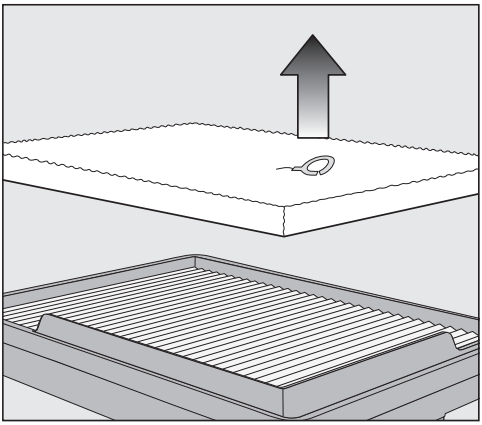


- Izvadite spremnik za prašinu.

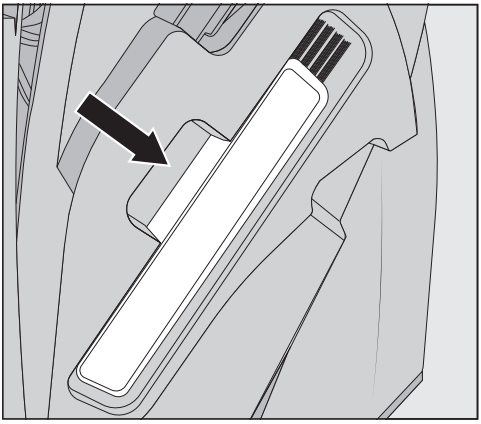
Na poleđini se nalazi filtar za finu prašinu s krpenim filtrom.



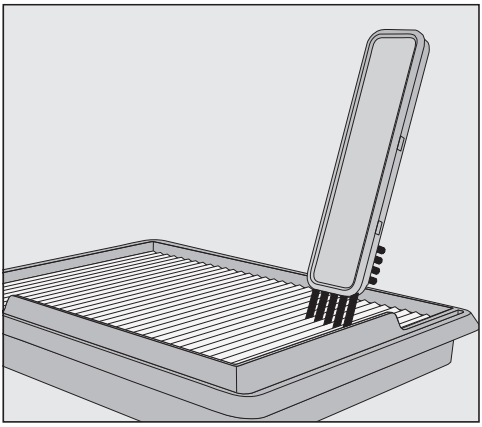
- Filtar za finu prašinu izvadite u smjeru strelice.



- Krpeni filtar izvadite iz filtra za finu prašinu.
- Oba filtra pažljivo istresite iznad koša za smeće.

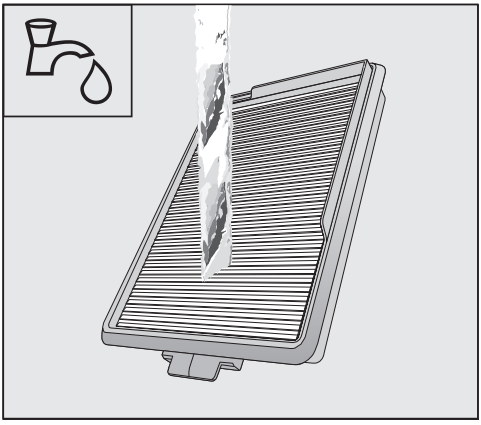


- Uzmite alat za čišćenje sa bočnog poklopca spremnika za prašinu.

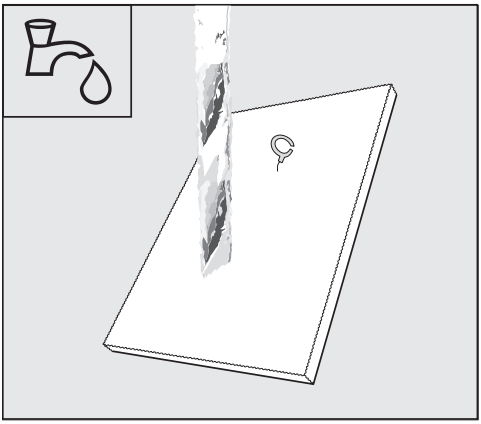


- Plisiranu stranu filtra za finu prašinu očistite dugim četkicama alata za čišćenje.

⚠ Šteta uzrokovana pogrešnim čišćenjem.
Filtar za finu prašinu i krpeni filtar mogu se oštetiti i izgubiti svoj učinak. Oba filtra mogu izgubiti svoj učinak.
Za čišćenje filtra za finu prašinu i krpenog filtra ne upotrebljavajte šiljaste predmete ili predmete oštrih rubova.

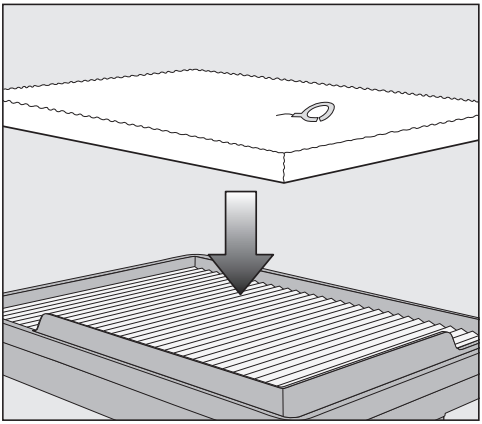


- Plisiranu stranu filtra za finu prašinu operite pod tekućom, hladnom vodom.

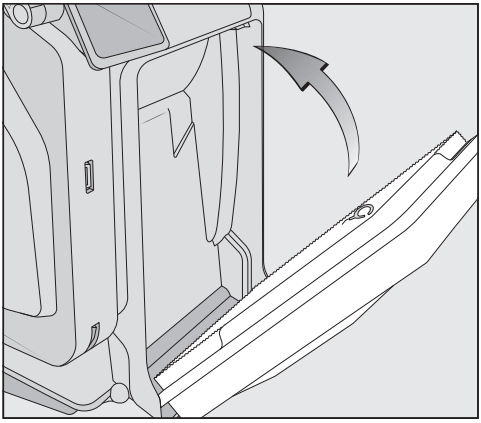


- Krpeni filtar operite pod tekućom, hladnom vodom.

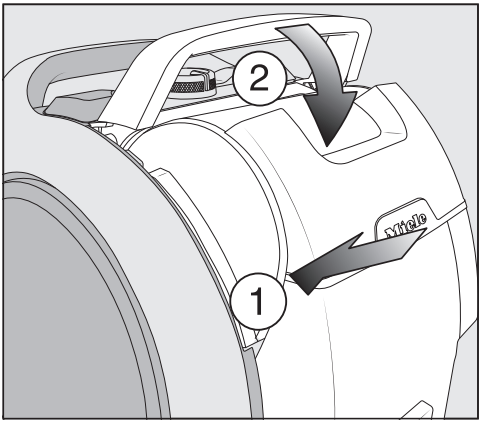
⚠ Šteta uzrokovana pogrešnim čišćenjem.
Krpeni filtar se može oštetiti i izgubiti svoj učinak.
Za čišćenje krpenog filtra ne upotrebljavajte šiljaste predmete ili predmete oštrih rubova. Za mokro pranje krpenog filtra nemojte koristiti sredstvo ni četke za pranje. Krpeni filtar nakon čišćenja ostavite barem 24 sata da se suši.



- Suhi krpeni filtar postavite u suhi filtar za finu prašinu, tako da meka strana krpenog filtra pokazuje prema gore te da je vidljiva uška za vađenje.



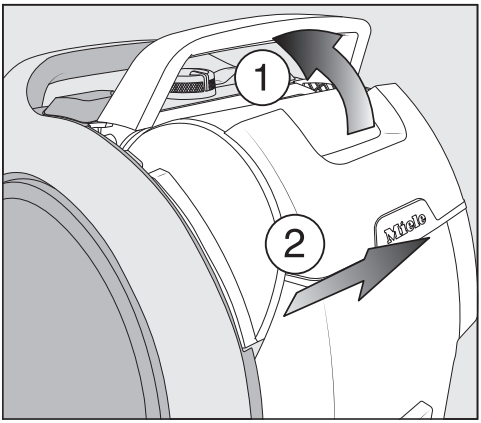
- Filtar za finu prašinu precizno vratite u spremnik za prašinu.
- Čvrsto pritisnite filtar za finu prašinu.



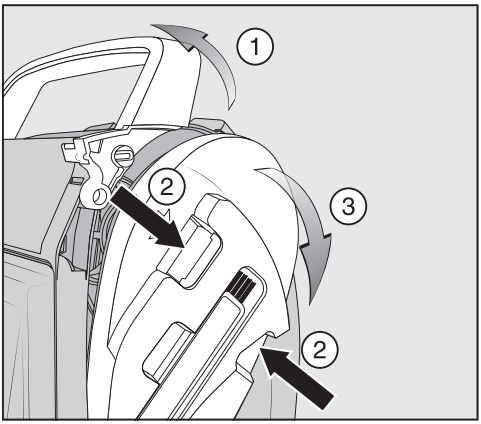
- Spremnik za prašinu potom vratite u usisavač.

Čišćenje predfiltra i okvira filtra

Uklanjanjem bočnog poklopca spremnika za prašinu dolazite do predfiltra i okvira filtra.
Po potrebi očistite oba filtra.

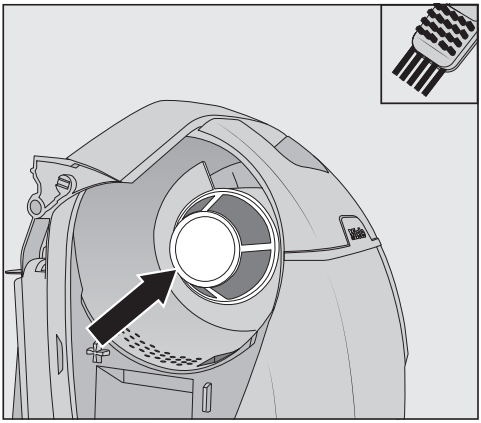


- Izvadite spremnik za prašinu.



- Otklopite dršku spremnika za prašinu prema gore te ju držite tako otkopljenom ①.
- Pritisnite deblokadu na bočnom poklopcu. Na suprotnoj strani predviđeno je udubljenje radi jednostavnijeg uklanjanja ②.
- Izvadite bočni poklopac ③.

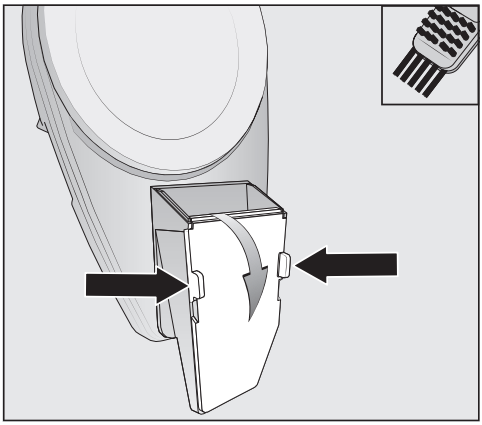
Predfiltar je dostupan u unutrašnjosti.



⚠ Šteta uzrokovana pogrešnim čišćenjem.
Predfiltar se može oštetiti i izgubiti svoj učinak.
Za čišćenje predfiltra ne upotrebljavajte šiljaste predmete ili predmete oštrih rubova.

- Očistite predfiltar i bočne stjenke unutrašnjosti s alatom za čišćenje.
- Bočne stjenke unutrašnjosti po potrebi očistite lagano vlažnom krpom i blagim sredstvom za ručno pranje.
- Potom pažljivo osušite bočne stjenke.

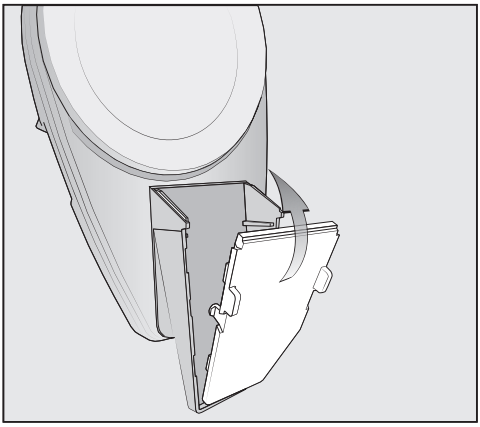
Na poleđini uklonjenog bočnog poklopca nalazi se okvir filtra.



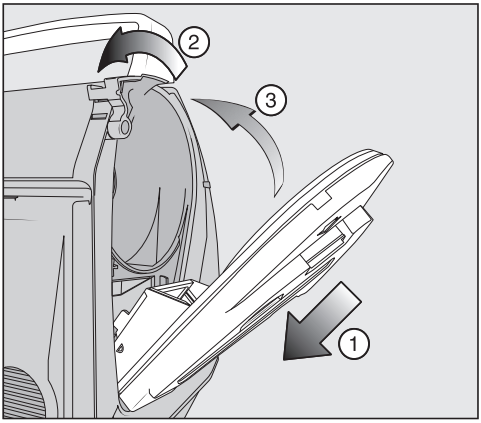
- Pritisnite obje deblokade bočno na okviru filtra te uklonite filtar.

⚠ Šteta uzrokovana pogrešnim čišćenjem.
Filtar se može oštetiti i izgubiti svoj učinak.
Za čišćenje filtra ne upotrebljavajte šiljaste predmete ili predmete oštrih rubova.

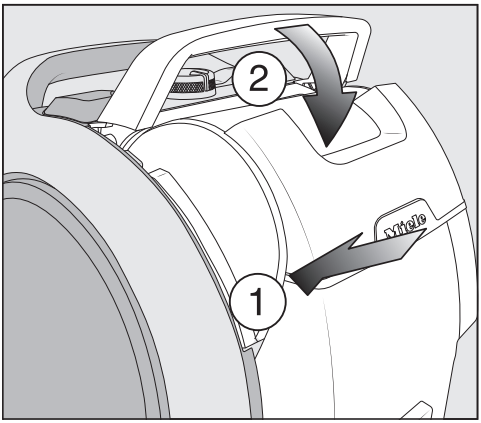
- Filtar očistite koristeći alat za čišćenje.
- Okvir filtra i bočni poklopac čistite lagano vlažnom krpom i blagim sredstvom za ručno pranje.
- Pažljivo osušite okvir filtra i bočni poklopac.



- Postavite filtar na dno okvira filtra te blokirajte filtar tako da jasno uskoči u ležište.



- Bočni poklopac precizno postavite na dno spremnika za prašinu ①.
- Otklopite dršku spremnika za prašinu prema gore te ju držite tako otklopljenom ②.
- Čvrsto pritisnite bočni poklopac ③.

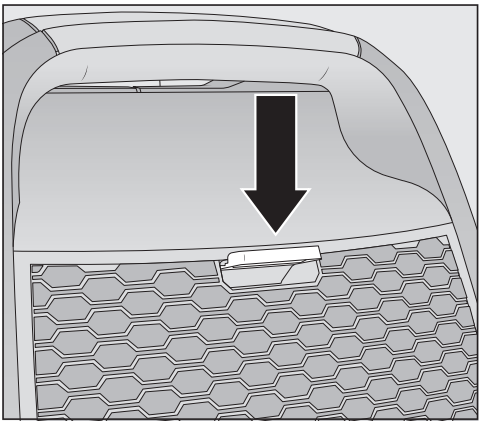


- Spremnik za prašinu potom vratite u usisavač.

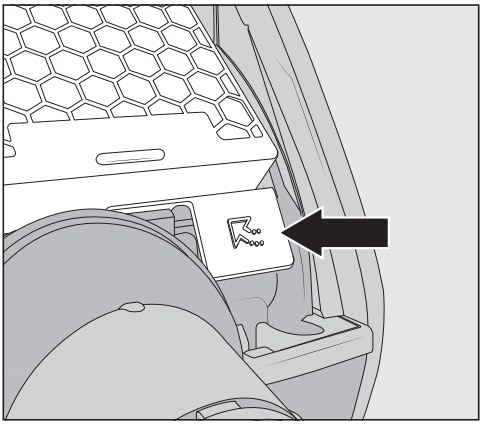
Zamjena filtra izlaznog zraka

Zamijenite ovaj filtar izlaznog zraka nakon godine dana.

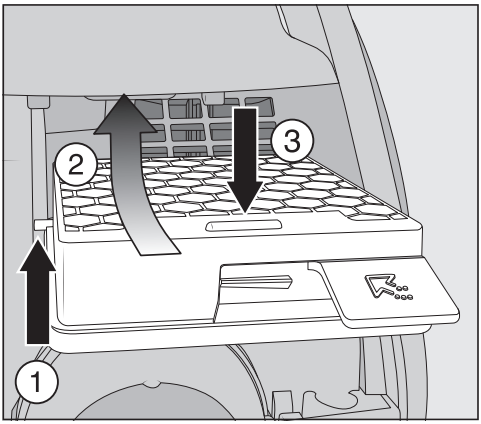
Ako ste u aplikaciji Miele aktivirali indikator zamjene filtra izlaznog zraka, bit ćete na vrijeme obaviješteni o zamjeni.



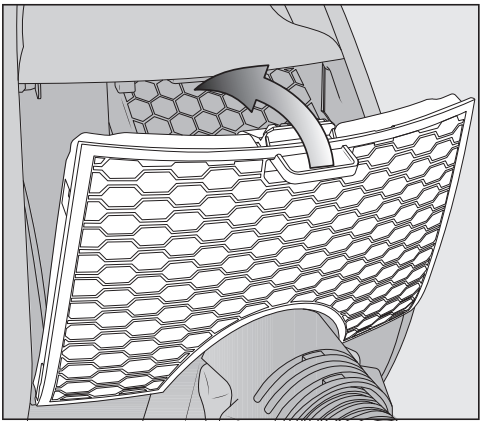
- Pritisnite tipku za deblokadu poklopca pretinca za filtar izlaznog zraka te uklonite poklopac.



- Povucite prema gore jezičak za uklanjanje filtra izlaznog zraka te izvadite filtar izlaznog zraka prema gore.



- Postavite pomoć za umetanje, koja se nalazi s obje strane filtra izlaznog zraka, u vodilice pretinca filtra izlaznog zraka ①.
- Gurnite filtar izlaznog zraka prema otraga i gore ②.
- Pritisnite filtar izlaznog zraka prema dolje tako da jasno uskoči u ležište ③.



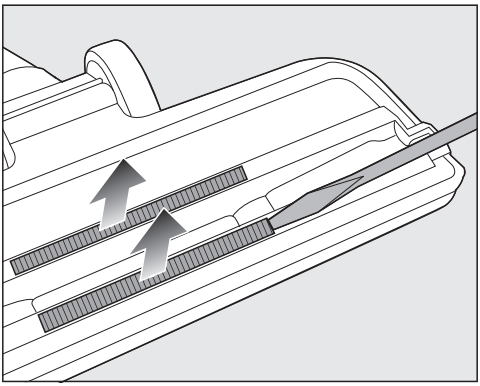
■ Precizno postavite poklopac pretinca filtra izlaznog zraka na dno pretinca filtra izlaznog zraka te zatvorite poklopac tako da se zahvati u bravu.

Po potrebi skenirajte QR kod na pakiranju filtra izlaznog zraka. Potom u Miele aplikaciju unesite datum početka korištenja novog filtra izlaznog zraka.

Zamjena podizača niti

(nije moguće za podni nastavak Eco-TeQ Plus)

Obnovite podizače, ako su niti istrošene.



■ Izvadite podizače vlakana iz držača. Pritom upotrijebite primjerice plosnati odvijač.

■ Stare podizače niti zamijenite novima.

Rezervne dijelove možete nabaviti u Miele specijaliziranim prodavaonicama ili u Miele servisu.

Rješavanje problema

Većinu smetnji možete sami ukloniti. U mnogim slučajevima možete uštedjeti vrijeme i novac jer ne morate kontaktirati servis.
Na www.miele.de/support/customer-assistance naći ćete dodatne informacije o tome kako sami riješiti probleme.

⚠ Električni udar uzrokovan mrežnim naponom.
Kada je usisavač isključen, prisutan je mrežni napon.
Prije svakog rješavanja problema izvucite utikač iz utičnice.

Problem	Uzrok i rješenje
Usisavač se sam isključuje.	Zaštita od pregrijavanja isključuje usisavač ako se usisavač previše zagrije. Smetnja može nastupiti, ako veliki dijelovi koji se usisavaju začepe usisne putove. ■ Isključite usisavač i izvucite utikač iz utičnice. Nakon uklanjanja uzroka i nakon vremena mirovanja od 20-30 minuta, usisavač će se ohladiti te ga možete dalje upotrebljavati.

Servis

Kontakt u slučaju smetnji

U slučaju problema koje ne možete sami riješiti obratite se Miele zastupniku ili Miele servisu.

Podatke o kontaktu Miele servisa naći ćete na zadnjoj stranici ovog dokumenta.

Jamstvo

Trajanje jamstva je 2 godine.

Ostale informacije naći ćete u priloženim uvjetima jamstva.

sl - Vsebina

Varnostna navodila in opozorila **29**

Trajnostnost in varovanje okolja ... **34**

Spoznavanje aparata **35**
Opis aparata 35

Opomba o Uredbi (EU) št. 666/2013 ..... **37**

Napotki na slike **37**

Spoznavanje aparata **37**
Priložena oprema 37
3D4U 38
Dodatna oprema 38

Prvi zagon **39**
Priklop gibljive sesalne cevi 39
Odstranjevanje gibljive sesalne cevi 39
Sestavljanje gibljive sesalne cevi in ročaja 39
Sestavljanje ročaja in teleskopske sesalne cevi 40
Sestavljanje teleskopske cevi in preklopnega talnega nastavka 40
Aktivacija prikaza potrebne zamenjave filtra za izhodni zrak v aplikaciji Miele (po potrebi) 40

Uporaba **41**
Nastavitev teleskopske cevi 41
Sesanje stopnic 42
Izvlek priključnega kabla 42
Navijanje priključnega kabla 43
Vklop in izklop 43
Izbira sesalne moči 43

Čiščenje in vzdrževanje **44**
Čiščenje sesalnika in delov opreme 44
Praznjenje in čiščenje posode za prah 45
Čiščenje filtra za fini prah in filtrske blazine 46
Čiščenje predfiltra in okvirja filtra 48
Zamenjava trakov za dviganje vlaken 52

Odpravljanje težav **52**

Servisna služba **53**
Kontakt v primeru motenj 53
Garancijski list **54**

Ta sesalnik ustreza predpisanim varnostnim določilom. Nepravilna uporaba lahko privede do poškodb oseb in materialne škode.

Pred prvo uporabo sesalnika preberite navodila za uporabo. V njih boste našli pomembne napotke za varnost, upravljanje ter čiščenje in vzdrževanje sesalnika. Tako boste zaščitili sebe in druge pred poškodbami in preprečili škodo na sesalniku.
Skladno s standardom IEC 60335-1 Miele izrecno opozarja, da je treba obvezno prebrati in upoštevati poglavje „Prvi zagon“ ter varnostna navodila in opozorila. Miele ne prevzema odgovornosti za škodo, ki je posledica neupoštevanja teh navodil.
Navodila za uporabo shranite in jih predajte morebitnemu naslednjemu lastniku aparata.

Po vsaki uporabi, pred vsako zamenjavo pribora in pred vsakim čiščenjem, vzdrževanjem ali odpravljanjem težav sesalnik izklopite. Izvlecite vtič iz omrežne vtičnice.

Uporaba v skladu s predpisi

▶ Ta sesalnik je namenjen uporabi v gospodinjstvu in podobnih okoljih. Ta sesalnik ni primeren za uporabo na gradbiščih.

▶ Ta sesalnik ni namenjen za uporabo na prostem.

▶ Ta sesalnik je namenjen za vsakodnevno sesanje preprog, tekstilnih talnih oblog in neobčutljivih trdih tal. Upoštevajte navodila za čiščenje in nego, ki jih navaja proizvajalec talne obloge.

▶ Ta sesalnik je predviden za uporabo do nadmorske višine 4000 m.

▶ Sesalnik uporabljajte izključno za sesanje suhih snovi. Ne sesajte ljudi in živali. Vsi drugi načini uporabe ter predelave in spremembe aparata niso dovoljeni.

▶ Osebe (vključno z otroki), ki zaradi svojih fizičnih, zaznavnih ali duševnih zmožnosti oziroma svoje neizkušenosti ali neznanja niso sposobne varno uporabljati tega sesalnika, ga ne smejo uporabljati brez nadzora odgovorne osebe.

Če so pri hiši otroci

▶ Nevarnost zadušitve! Otroci se lahko med igro zavijejo v ovojni material (npr. folije) ali si ga povlečejo čez glavo. Embalažne materiale zato shranite izven dosega otrok.

▶ Poskrbite, da se otroci, mlajši od osem let, ne zadržujejo v neposredni bližini aparata, razen če so pod stalnim nadzorom.

▶ Otroci, starejši od osem let, lahko uporabljajo sesalnik brez nadzora samo, če so z njim seznanjeni do te mere, da ga lahko varno uporabljajo. Poznati in razumeti morajo morebitne nevarnosti, ki jim pretijo zaradi napačnega upravljanja.

▶ Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati sesalnika brez nadzora.

▶ Otroci, ki se zadržujejo v bližini sesalnika, naj bodo vedno pod nadzorom. Nikoli ne pustite, da bi se otroci igrali z aparatom.

Tehnična varnost

▶ Omrežna vtičnica mora biti zaščitena s sistemom zaščite, ki ustreza predpisom.

▶ Priključne podatke na napisni ploščici sesalnika (napetost in frekvenca) primerjajte s podatki svojega električnega omrežja. Ti podatki se morajo obvezno ujemati. Sesalnik je brez sprememb primeren za frekvenco 50 Hz ali 60 Hz.

▶ Možno je začasno ali trajno delovanje s priklopom na samostojno napravo za oskrbo z energijo ali tovrstno napravo, ki ni sinhronizirana z omrežjem (npr. avtonomno omrežje, sistemi za varnostno kopiranje). Pogoj za delovanje je, da naprava za oskrbo z energijo izpolnjuje pogoje EN 50160 ali primerljive.
Varnostni ukrepi, predvideni za hišno inštalacijo in ta izdelek Miele, morajo biti tako po funkciji kot načinu delovanja zagotovljeni tudi pri avtonomnem delovanju ali delovanju, ki ni sinhronizirano z omrežjem, ali morajo biti nadomeščeni z ustreznimi enakovrednimi ukrepi v inštalaciji. Kot je na primer opisano v aktualni objavi VDE-AR-E 2510-2.

▶ Pred uporabo sesalnika in vseh delov opreme preverite, če so na njih vidne poškodbe. Poškodovanega sesalnika in poškodovanih delov opreme ne smete uporabljati.

▶ Sesalnika ne smete uporabiti, če je priključni kabel poškodovan. Poškodovan priključni kabel lahko zamenjate samo skupaj s kabelskim bobnom (na voljo v spletni prodajalni Miele ali na servisu Miele). Zaradi varnosti lahko kabel zamenja samo usposobljen strokovnjak ali osebje servisne službe Miele.

▶ Priključnega kabla ne smete uporabiti za prenašanje sesalnika. Ko izvlečete priključni kabel iz omrežne vtičnice, primite za vtič in ne vlecite za kabel. Kabla ne smete vleči preko ostrih robov ali ga ukleščiti. Pazite, da sesalnika ne zapeljete prepogosto čez priključni kabel. Kabel, omrežni vtič in vtičnica se lahko pri tem poškodujejo in ogrožajo vašo varnost.

▶ Če sesalnika ne popravi usposobljen strokovnjak ali servisna služba Miele, prenehajo veljati pravice, ki izhajajo iz garancije.

▶ Popravila lahko izvaja samo usposobljen strokovnjak ali osebje servisa Miele. Nestrokovna popravila lahko povzročijo resno nevarnost za uporabnika, za katero proizvajalec ne prevzema odgovornosti.

Pravilna uporaba

▶ Sesalnika ne smete uporabiti brez posode za prah, filtra za fini prah s filtrsko blazino, okvirja za filter, predfiltra, tesnila prostora za prah in filtra za izhodni zrak.

▶ S sesalnikom ne smete sesati gorečih ali žarečih predmetov, kot so cigarete ali navidez ugasel pepel oz. oglje.

▶ S sesalnikom ne sesajte tekočin ali vlažne umazanije. Mokro očiščene preproge ali preproge in tekstilne talne obloge, na katere ste nanesli čistilno peno, pustite, da se popolnoma posušijo, preden jih posesate.

▶ S sesalnikom ne smete sesati prahu barv za tiskalnike in fotokopirne stroje (tonerjev)! Barva, ki se uporablja v tovrstnih napravah, je lahko električno prevodna.

▶ Ne sesajte nobenih lahko vnetljivih ali eksplozivnih snovi ali plinov in ne sesajte prostorov, v katerih so shranjene tovrstne snovi.

▶ Preprečite, da bi sesalni tok prišel v bližino glave.

Čiščenje

▶ Sesalnika in delov pribora ne smete potopiti v vodo.

▶ Sesalnik in dele pribora čistite le s suho ali rahlo navlaženo krpo in blagim sredstvom za pomivanje.
Izjema je filter za fini prah:
Če je zelo umazan, lahko nagubano stran filtra za fini prah in filtrsko blazino očistite pod tekočo hladno vodo.
Ne uporabljajte pomivalnega sredstva in ščetke za pomivanje. Ne uporabljajte nobenih ostrih ali koničastih predmetov. Filter za fini prah po čiščenju pustite z nagubano stranjo navzgor najmanj 24 ur na zraku, da se posuši. Na enak način posušite tudi filtrsko blazino. Za to izberite dobro prezračevano mesto.

Oprema in nadomestni deli

▶ Uporaba Mielejeve turbo krtače/ročne turbo krtače:

- Med sesanjem ne segajte v vrteči se valj krtače.
- Ne sesajte močno strukturiranih ali neravnih tal.
- Ne sesajte trdih površin, npr. pohištva, lesenih ali kamnitih tal.
- Ne sesajte dragocenih, ročno vozlanih preprog, npr. berberskih ali perzijskih, ter preprog in tekstilnih oblog z dolgim florom.
- Ne sesajte površin, ki se lahko vsesajo ali navijejo na krtačo. Pazite, da so predmeti, kot so zavese, oblačila in šali, dovolj oddaljeni od krtače.

▶ Če med sesanjem na ročaju ni nameščen noben nastavek, pazite, da ročaj ni poškodovan.

▶ Miele ne prevzema nobene odgovornosti za uporabo opreme, ki ni originalna oprema Miele. Miele ne prevzema odgovornosti za zahtevke iz kakršne koli garancije, če so škoda ali napake posledica uporabe ali vgradnje opreme, ki ne izvira iz podjetja Miele ali ki je ni odobrilo podjetje Miele.

▶ V primeru zamenjave okvarjenih sestavnih delov, ki so pomembni za varnost, Miele samo pri originalnih nadomestnih delih Miele jamči, da v celoti izpolnjujejo varnostne zahteve.

▶ Miele vam nudi jamstvo za dobavo nadomestnih delov, potrebnih za delovanje, še do 15 let, najmanj pa 10 let po koncu serijske proizvodnje vašega sesalnika.

Odstranjevanje embalaže

Embalaža je namenjena lažjemu rokovanju in ščiti aparat pred poškodbami med transportom.

Z vračanjem embalaže v obtok materialov poskrbite za prihranek surovin. Uporabite ustrezna zbirališča in možnosti oddaje za specifične materiale.

Priporočamo vam, da embalažo shranite za morebiten poznejši transport.

Odstranjevanje uporabljenih filtrov

Preden stari aparat odstranite, iz njega vzemite filter za fini prah s filtrskim vložkom in filter za izhodni zrak ter ju odvrzite med gospodinjske odpadke.

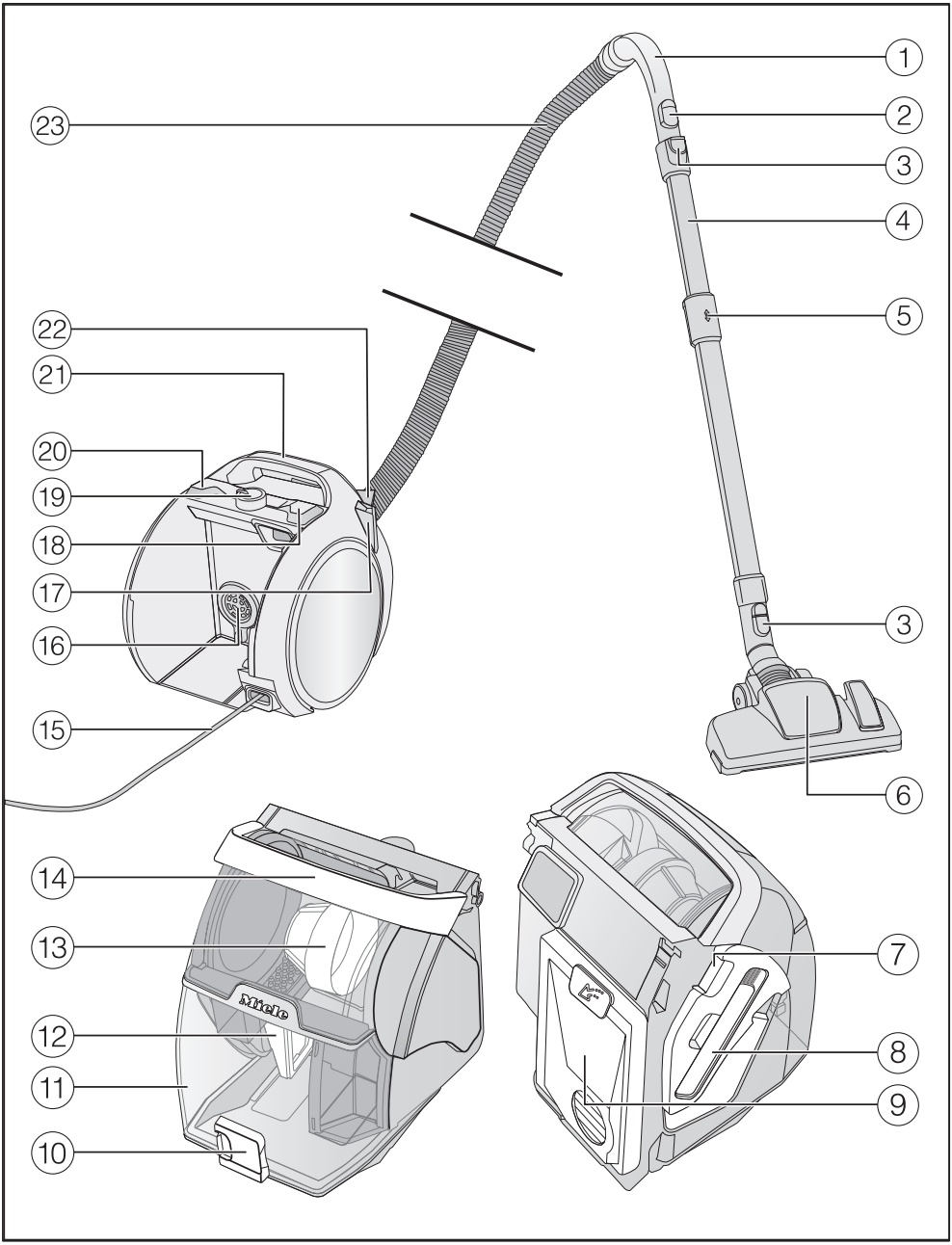
Odstranjevanje starega aparata

Električna in elektronska oprema pogosto vsebuje še uporabne materiale. Vsebuje tudi določene snovi, zmesi in sestavne dele, ki so potrebni za njeno delovanje in varnost. Vse navedeno pa lahko v navadnih gospodinjskih odpadkih ali ob nepravilnem ravnanju predstavlja nevarnost za zdravje ljudi in za okolje. Svojega starega aparata zato ne odvrzite med gospodinjske odpadke.



Namesto tega poskrbite za odvoz v uradne lokalne centre za zbiranje in prevzem električne in elektronske opreme, kjer bodo brezplačno poskrbeli za morebitno reciklažo, ali pa aparat odpeljite k svojemu trgovcu oziroma na podjetje Miele. Za izbris morebitnih osebnih podatkov, shranjenih v aparatu, ki ga boste odstranili, ste po zakonu odgovorni sami. Po zakonu ste dolžni iz aparata brez poškodb odstraniti stare baterije in akumulatorje ter lučke, ki niso fiksno zaprti in jih lahko odstranite nepoškodovane. Odnesite jih na ustrezna zbirna mesta, kjer jih lahko brezplačno oddate. Prosimo vas, da do odvoza starega aparata poskrbite za varnost otrok.

Opis aparata



sl - Spoznavanje aparata

① Ročaj*

② Reža za zrak*

③ Tipke za sprostitev*

④ Teleskopska cev*

⑤ Element za sprostitev teleskopske cevi*

⑥ Talni nastavek*

⑦ Element za sprostitev stranskega pokrova (za dostop do okvirja filtra in predfiltra)

⑧ Čistilni pripomoček

⑨ Filter za fini prah s filtrskim vložkom

⑩ Tipka za sprostitev lopute posode za prah

⑪ Posoda za prah

⑫ Okvir filtra

⑬ Predfilter

⑭ Nosilni ročaj posode za prah

⑮ Priključni kabel

⑯ Tesnilo prostora za prah

⑰ Sistem Park

⑱ Nožna tipka za navijanje kabla

⑲ Gumb za nastavitev sesalne moči**

⑳ Nožna tipka za vklop/izklop

㉑ Nosilni ročaj sesalnika

㉒ Pokrov prostora filtra za izhodni zrak

㉓ Gibljiva sesalna cev

* Pri nekaterih modelih sesalnikov teh delov opreme ni ali so lahko drugačni od prikazanih.

** Priporočilo za stopnje moči:

	Zavese, tkanine
	Kakovostne velurne preproge, male preproge in tekači
	Preproge in tekstilne talne obloge z zankami
	Trda tla, močno umazane preproge in tekstilne talne obloge (tudi za čiščenje blazin in vzmetnic z nastavkom za oblazinjeno pohištvo)

Opomba o Uredbi (EU) št. 666/2013

Ta sesalnik je gospodinjski sesalnik in je skladno z navedeno uredbo razvrščen kot univerzalni sesalnik.

Ta navodila za uporabo in drugi podatki so na voljo za prenos na Mielejevi spletni strani na www.miele.com.

Letna poraba energije, ki je določena skladno z uredbo, predstavlja predvideno letno porabo energije (kWh na leto) na podlagi 50 postopkov čiščenja. Dejanska poraba energije je odvisna od uporabe sesalnika v praksi.

Vsi preizkusi in izračuni, ki jih določa zgornja uredba, so bili izvedeni skladno z naslednjimi, vsakokrat veljavnimi, harmoniziranimi standardi z upoštevanjem smernic Evropske komisije, objavljenih k uredbi septembra 2014:
a) EN 60312-1 Sesalniki za uporabo v gospodinjstvu – 1. del: Sesalniki za suho čiščenje – Metode za merjenje lastnosti
b) EN 60704-2-1 Gospodinjski in podobni električni aparati – Postopek preskušanja za ugotavljanje zvočnega hrupa v zraku – 2-1. del: Posebne zahteve za sesalnike prahu
c) EN 60335-2-2 Gospodinjski in podobni električni aparati – Varnost – 2-2. del: Posebne zahteve za sesalnike prahu in aparate za čiščenje s sesanjem vode

Nekateri izmed talnih nastavkov in delov pribora, ki so priloženi sesalniku, niso namenjeni za intenzivno čiščenje preprog ali trdih tal, kakršno je opisano v uredbi. Za določanje vrednosti sta bila uporabljena naslednja talni nastavek in nastavitev:

Za porabo energije in razrede učinkovitosti čiščenja na preprogah in trdih tleh ter vrednost hrupa na preprogah je bil uporabljen preklopni talni nastavek z ugreznjenimi ščetinami (pritisnite nožno tipko ⊡).

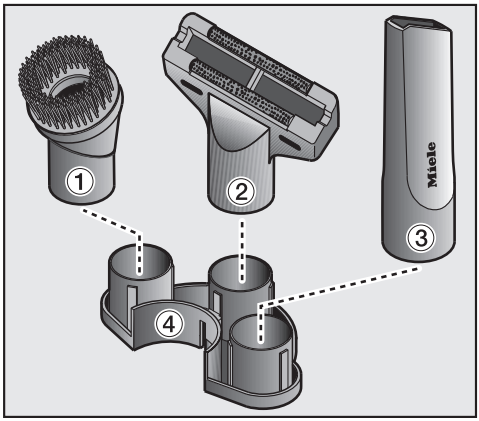
Podatki, določeni v skladu z uredbo, se nanašajo izključno na navedene kombinacije in nastavitve talnega nastavka na različnih talnih oblogah.

Napotki na slike

Slike, ki so navedene v naslednjih poglavjih, najdete na koncu teh navodil za uporabo.

Spoznavanje aparata

Priložena oprema



① **Sesalni čopič**
Za sesanje profilov, okrašenih, izrezljanih ali posebej občutljivih predmetov.
Glava čopiča je vrtljiva, zato jo lahko vedno obrnete v trenutno najustreznejši položaj.

② **Nastavek za oblazinjeno pohištvo**
Za sesanje oblazinjenega pohištva, posteljnih vložkov, blazin, zaves ipd.

③ **Ozki nastavek**
Za sesanje prahu iz gub, rež in kotov.

④ **Držalo za tridelni pribor (odvisno od modela)**
Položaj posameznih delov pribora je označen s simboli na držalu.

3D4U

S 3D4U vam Miele nudi brezplačno opremo za prenos za 3D-tiskalnik (www.miele.si, Servis, 3D4U).

Dodatna oprema

Priporočamo, da uporabljate dele pribora, na embalaži katerih je logotip Miele. Tako boste lahko prepričani, da bo sesalna moč sesalnika optimalno izkoriščena in da bodo doseženi kar najboljši rezultati čiščenja.
Upoštevajte, da garancija za sesalnik ne pokriva motenj in škode na aparatu, katerih primarni vzrok je uporaba delov pribora, na embalaži katerih ni logotipa Miele.

Te in številne druge izdelke lahko kupite v spletni prodajalni Miele, na servisu Miele ali pri specializiranem prodajalcu opreme Miele.

Nekateri modeli so že serijsko opremljeni z enim ali več deli pribora, ki so navedeni v nadaljevanju.

Turbo krtača TurboTeQ (STB 305-3)

Za odstranjevanje vlaken in las iz tekstilnih talnih oblog s kratkim florom.

Talni nastavek AllFloor (SBD AF)

Ploščat talni nastavek za sesanje pod zelo nizkim pohištvom. Je izjemno tih in lahek ter se odlikuje z zelo dobrim pobiranjem grobe umazanije.

Talna krtača Parquet Twister z vrtljivim zglobom (SBB 300-3)

Z naravnimi ščetinami, za sesanje gladkih trdih talnih površin in majhnih niš.

Talna krtača Hardfloor Twister XL z vrtljivim zglobom (SBB 400-4)

Za hitro sesanje velikih površin gladkih trdih tal in majhnih niš.

Ročna turbo krtača Turbo Mini (STB 101)

Za sesanje oblazinjenega pohištva, posteljnih vložkov in avtomobilskih sedežev.

Univerzalna krtača (SUB 20)

Za sesanje knjig, polic ipd.

Krtača za radiatorje (SHB 30)

Za sesanje prahu z reber radiatorjev, ozkih regalov ali rež.

Nastavek za čiščenje vzmetnic (SMD 10)

Za udobno sesanje posteljnih vložkov in oblazinjenega pohištva ter njihovih rež.

Ozki nastavek, 300 mm (SFD 10)

Izjemno dolg ozki nastavek za sesanje prahu iz gub, rež in kotov.

Ozki nastavek, 560 mm (SFD 20)

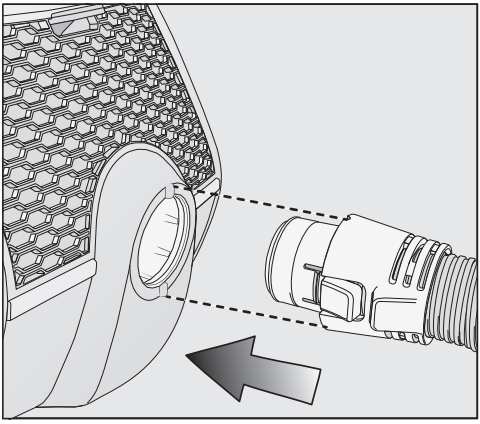
Fleksibilen ozki nastavek za sesanje težko dostopnih mest.

Nastavek za oblazinjeno pohištvo XL (SPD 20)

Širok nastavek za sesanje oblazinjenega pohištva, posteljnih vložkov in blazin.

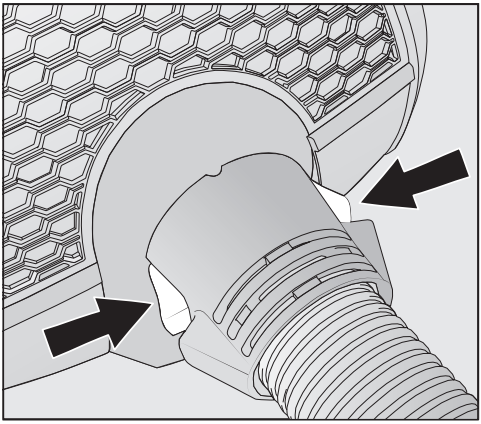
Prvi zagon

Priklop gibljive sesalne cevi



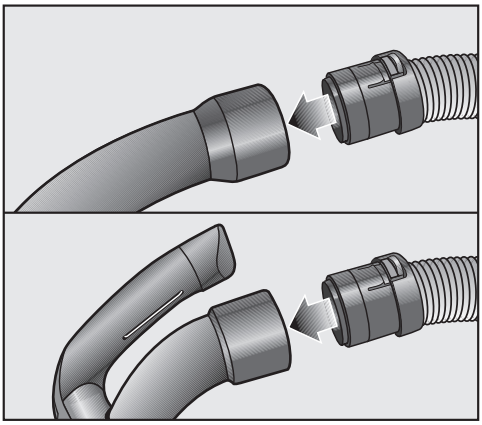
- Nastavek sesalne cevi vstavite v sesalno odprtino aparata tako, da se slišno zaskoči. Pri tem si pomagajte z oznakama na obeh delih.

Odstranjevanje gibljive sesalne cevi

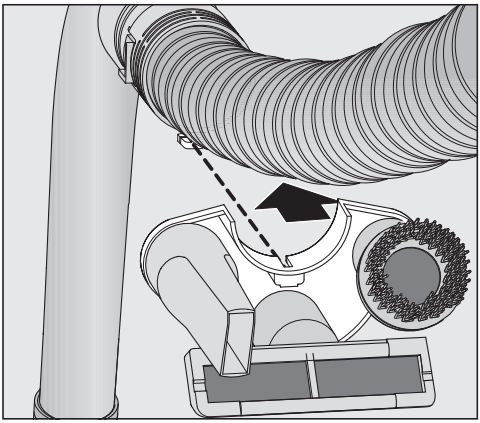


- Pritisnite tipki za sprostitev na obeh straneh nastavka sesalne cevi in izvlecite cev iz sesalne odprtine.

Sestavljanje gibljive sesalne cevi in ročaja

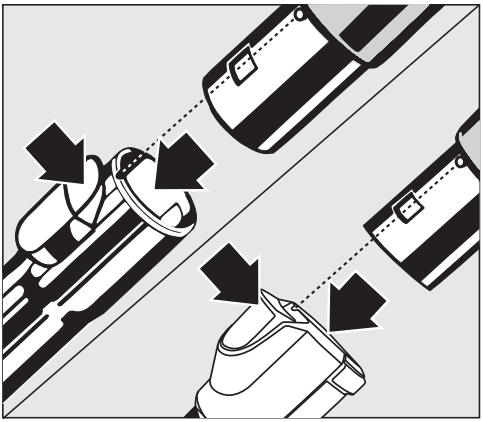


- Gibljivo sesalno cev vstavite v ročaj, tako da se občutno zaskoči.



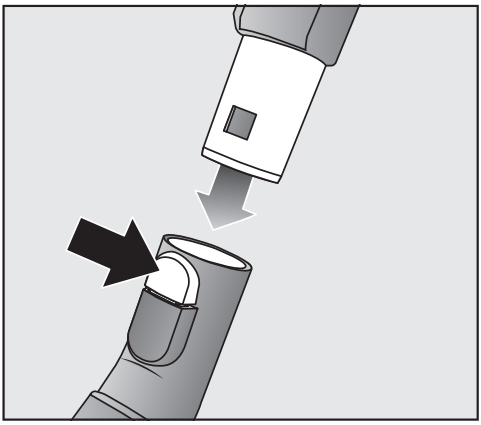
Nasvet: Po potrebi lahko držalo za pribor (odvisno od modela) namestite na priključni nastavek na sesalni cevi, tako da se občutno zaskoči.

Sestavljanje ročaja in teleskopske sesalne cevi



- Ročaj vstavite v teleskopsko cev, tako da se občutno zaskoči. Pri tem si pomagajte z oznakama na obeh delih.
- Če želite dela ločiti, pritisnite tipko za sprostitev teleskopske cevi in z rahlim obratom izvlecite ročaj iz teleskopske cevi.

Sestavljanje teleskopske cevi in preklopnega talnega nastavka

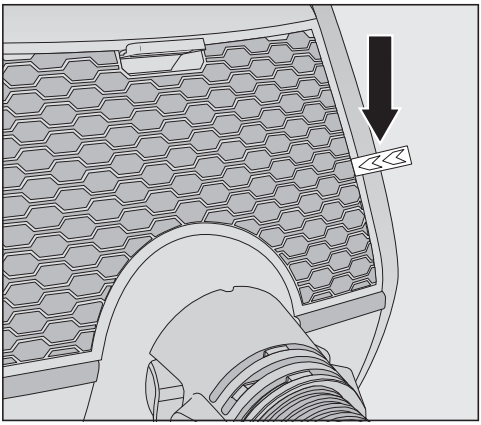


- Teleskopsko cev vstavite v preklopni talni nastavek tako, da jo vrtite levo in desno, dokler se občutno ne zaskoči.
- Če želite dela ločiti, pritisnite tipko za sprostitev na talnem nastavku in z rahlim obratom izvlecite teleskopsko cev iz talnega nastavka.

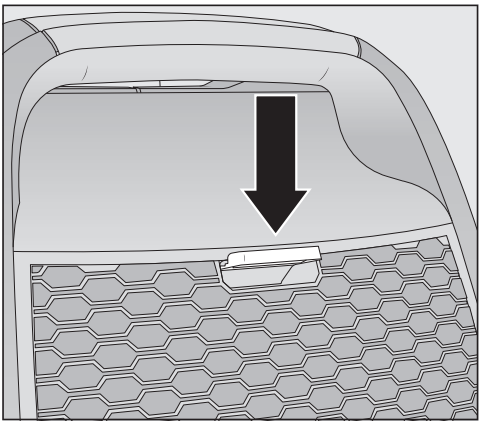
Aktivacija prikaza potrebne zamenjave filtra za izhodni zrak v aplikaciji Miele (po potrebi)

Filter za izhodni zrak je treba zamenjati povprečno po enem letu.

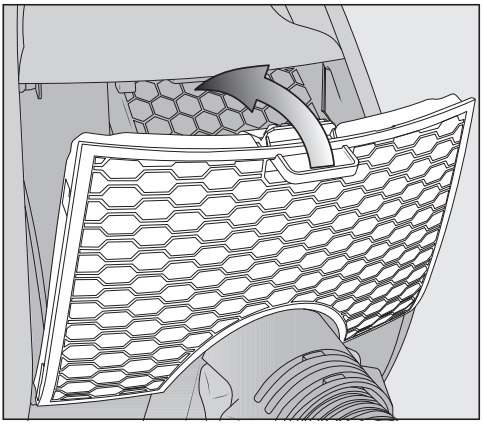
V aplikaciji Miele lahko aktivirate prikaz potrebne zamenjave filtra za izhodni zrak, da boste pravočasno obveščeni, kdaj je treba zamenjati filter.



- Skenirajte QR kodo na opozorilnem traku in si prenesite aplikacijo Miele (če tega še niste storili).



- Pritisnite tipko za sprostitev na pokrovu prostora filtra za izhodni zrak in snemite pokrov.
- Odprite aplikacijo Miele in ustvarite uporabniški račun (če ga še nimate).
- Dodajte svoj sesalnik v aplikacijo Miele.
- Prikličite status filtrov in sledite vodenju uporabnika v aplikaciji Miele.
- Odstranite opozorilni trak.

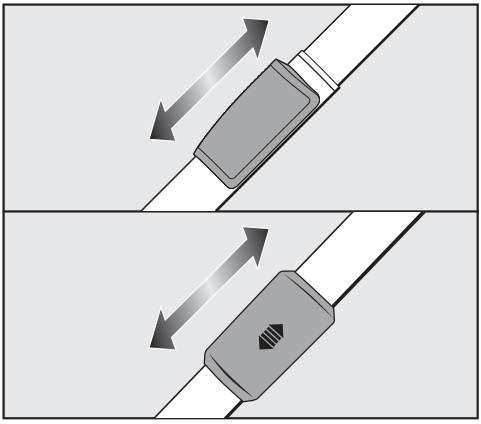


- Pokrov prostora filtra za izhodni zrak natančno vstavite nazaj na spodnji strani in ga zaprite, tako da se zaskoči.

Uporaba

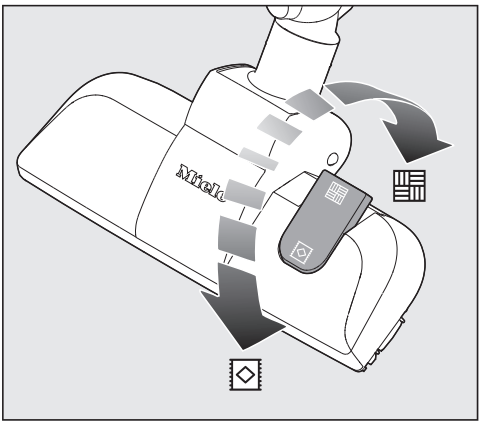
Nastavitev teleskopske cevi

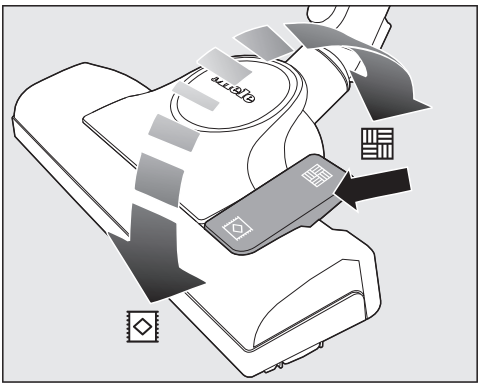
Teleskopska cev je sestavljena iz dveh cevi, ki ju lahko potisnete eno v drugo in spet izvlečete, da nastavite dolžino cevi, ki vam omogoča najudobnejše sesanje.



- Zadržite nastavek za sprostitev in prilagodite dolžino teleskopske cevi.

Nastavitev preklopnega talnega nastavka





Pri sesanju neobčutljivih in gladkih trdih tal in tal z globokimi fugami morajo biti ščetine spuščene iz nastavka:

- Pritisnite nožno tipko ▤.

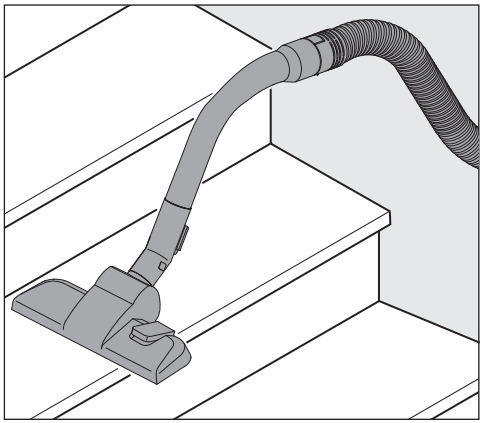
Pri sesanju preprog in tekstilnih talnih oblog morajo biti ščetine ugreznjene v nastavek:

- Pritisnite nožno tipko ◈.

Z zmanjšanjem sesalne moči se zmanjša tudi potisna moč talnega nastavka.

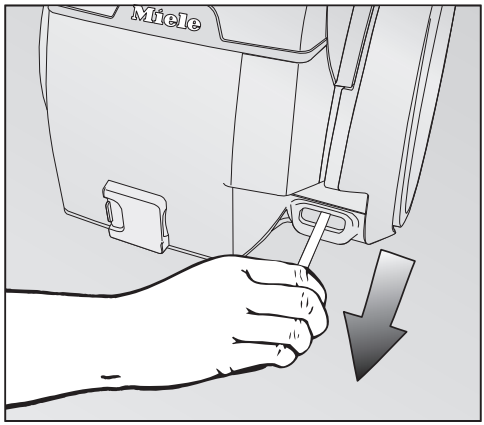
Sesanje stopnic

⚠ Nevarnost poškodbe zaradi padca sesalnika.
Sesalnik, ki pade s stopnice, lahko poškoduje vas ali druge.
Stopnice vedno sesajte od spodaj navzgor.



Preklopni talni nastavek je primeren tudi za sesanje stopnic.

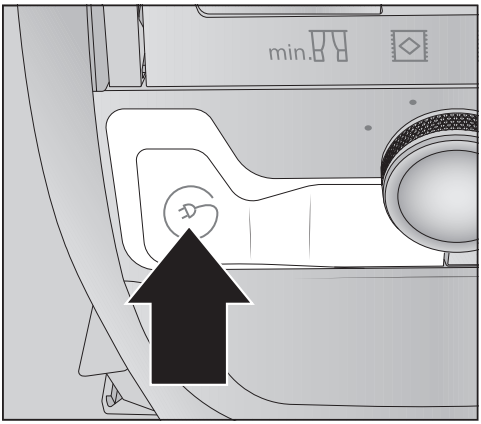
Izvlek priključnega kabla



- Izvlecite kabel do želene dolžine.
- Omrežni vtič vstavite v vtičnico.

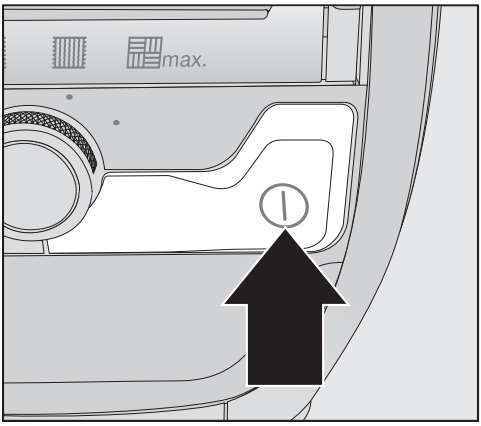
⚠ Škoda zaradi pregretja.
Priključni kabel se lahko med dolgo uporabo pregreje.
Če sesalnik uporabljate več kot 30 minut, morate priključni kabel do konca izvleči iz njega.

Navijanje priključnega kabla



- Izvlecite vtič iz omrežne vtičnice.
- Pritisnite nožno tipko za samodejno navijanje kabla – priključni kabel se samodejno navije v sesalnik.

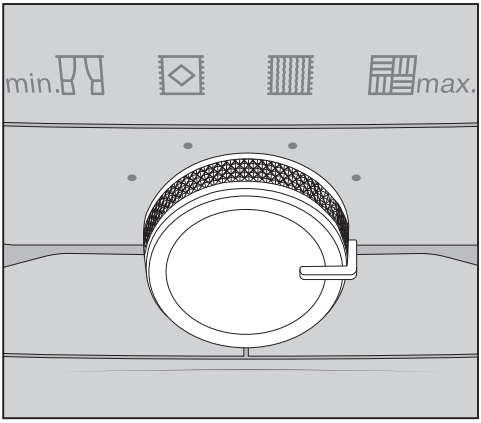
Vklop in izklop



- Pritisnite nožno tipko za vklop/izklop ⏻.

Izbira sesalne moči

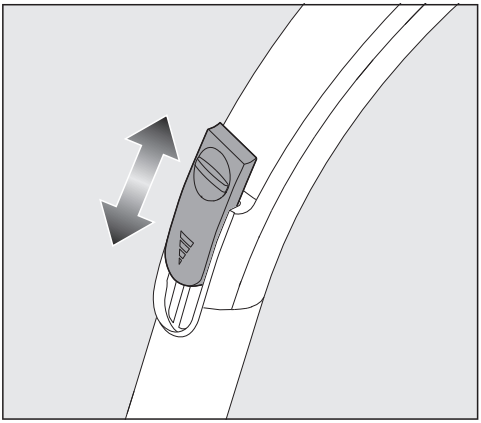
Sesalno moč sesalnika lahko prilagodimo trenutni situaciji sesanja.

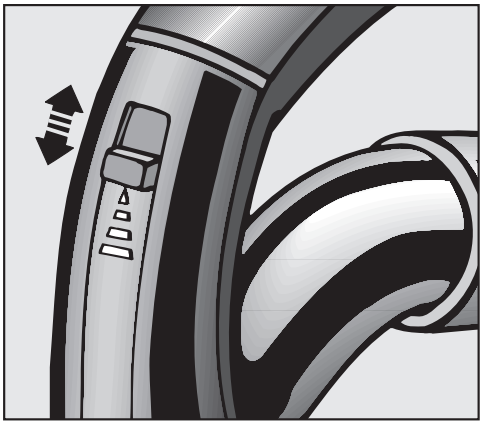


- Gumb za nastavitev sesalne moči zavrtite na želeno stopnjo moči (za priporočila glejte poglavje „Spoznavanje aparata“, odstavek „Opis aparata“).

Odpiranje reže za zrak

Sesalno moč lahko začasno zmanjšate, npr. če želite preprečiti, da bi se nastavek sesalnika prisesal na tekstilno talno oblogo.



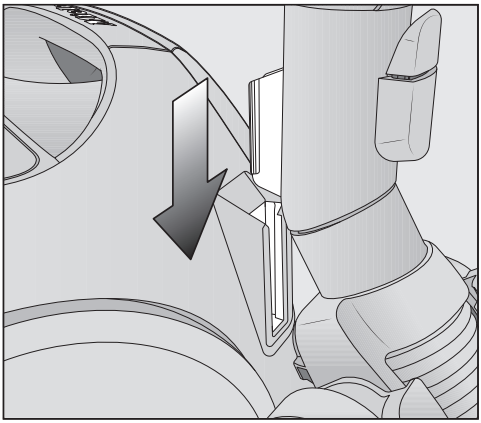


■ Režo za zrak na ročaju odprite toliko, da lahko talni nastavek brez težav pomikate po površini.

Sistem Park

⚠ Nevarnost električnega udara zaradi omrežne napetosti.
Pri izklopljenem sesalniku je prisotna omrežna napetost.
Po uporabi izvlecite vtič iz omrežne vtičnice.

■ Dele teleskopske cevi povsem sklopite.



■ Zatič talnega nastavka zataknite od zgoraj v sistem Park.

Kadar sesalnik prenašate, ga ne dvignite za nosilni ročaj posode za prah.
Vselej uporabite nosilni ročaj sesalnika.

Čiščenje in vzdrževanje

Čiščenje sesalnika in delov opreme

⚠ Nevarnost električnega udara zaradi omrežne napetosti.
Pri izklopljenem sesalniku je prisotna omrežna napetost.
Pred vsakim čiščenjem izvlecite vtič iz omrežne vtičnice.

⚠ Nevarnost električnega udara zaradi omrežne napetosti.
Zaradi vlage v sesalniku obstaja nevarnost električnega udara.
Sesalnika ne smete potopiti v vodo.

Upoštevajte posebna navodila za čiščenje filtra za fini prah in filtrskega vložka (glejte razdelek „Čiščenje filtra za fini prah“).

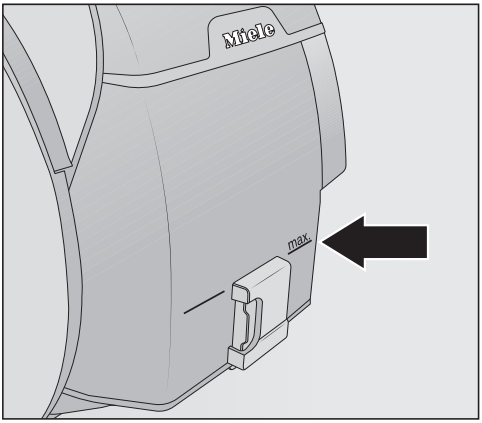
Sesalnik in vse plastične dele pribora čistite z običajnim čistilnim sredstvom za plastične površine.

⚠ Škoda zaradi neprimernega čistilnega sredstva.

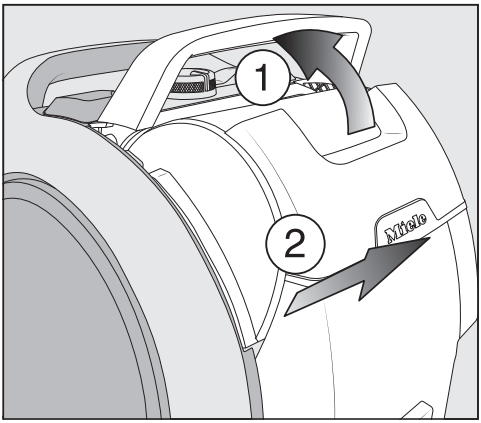
Vse površine se lahko opraskajo. Če površine pridejo v stik z neprimernimi čistilnimi sredstvi, se lahko zabarvajo ali spremenijo.

Ne uporabljajte abrazivnih sredstev, sredstev za čiščenje stekla, univerzalnih čistil ali negovalnih sredstev z vsebnostjo olja.

Praznjenje in čiščenje posode za prah



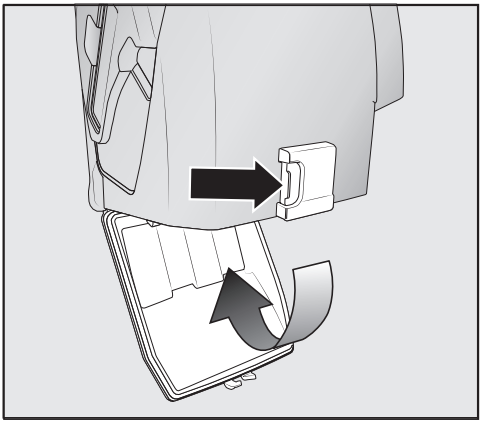
- Posodo za prah izpraznite najpozneje takrat, ko prah doseže oznako **max**.



- Ročaj posode za prah dvignite in posodo za prah vzemite iz sesalnika.

Če v posodi za prah ni umazanije, ki ne sodi med gospodinjske odpadke, lahko vsebino odvržete med gospodinjske odpadke.

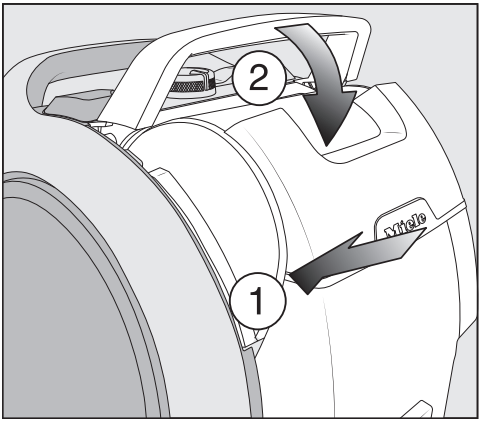
- Posodo za prah držite tako nizko nad košem za odpadke, da se bo zvrtinčilo čim manj prahu.



- Pritisnite tipko za sprostitev na spodnjem delu posode za prah.

Loputa posode za prah se odpre in prah pade iz posode.

- Posodo za prah po potrebi očistite z rahlo vlažno krpo in blagim sredstvom za pomivanje posode.
- Na koncu posodo skrbno posušite.
- Zaprite loputo posode za prah, tako da se občutno zaskoči.

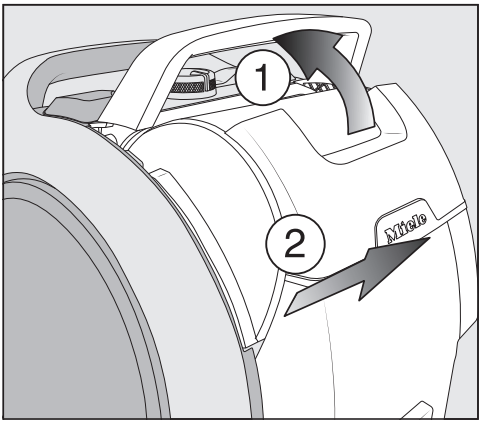


- Suho posodo za prah z dvignjenim ročajem namestite poševno od zgoraj nazaj v sesalnik.
- Posodo za prah blokirajte, tako da sklopite ročaj navzdol.

Čiščenje filtra za fini prah in filtrske blazine

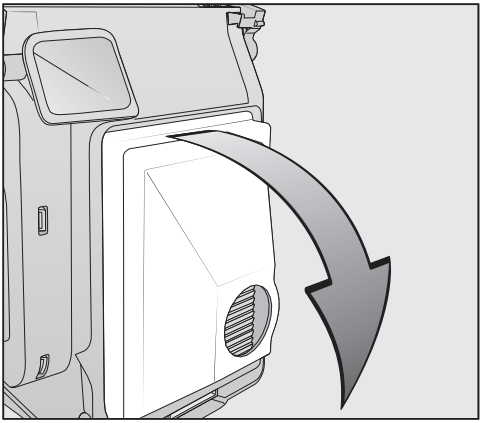
- Oba filtra očistite po potrebi, vendar najpozneje takrat, ko se zmanjša sesalna moč.
- Filtra enkrat na mesec očistite z vodo, pri čemer čiščenje načrtujte tako, da bo na voljo 24 ur časa za sušenje.

Filter za fini prah CX FSF zamenjajte po približno treh letih, da boste še naprej dosegali kar najboljše rezultate čiščenja.

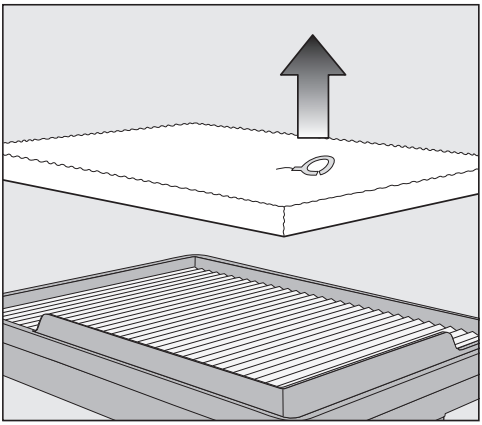


- Odstranite posodo za prah.

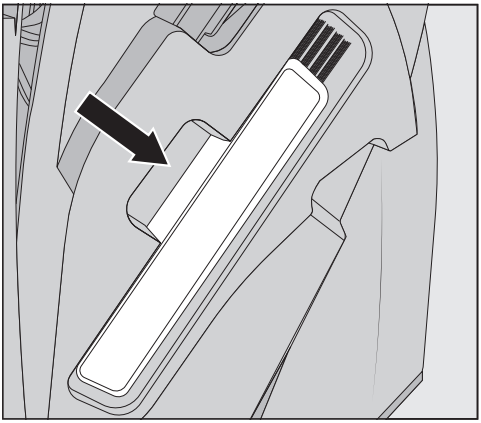
Na hrbtni strani je nameščen filter za fini prah s filtrsko blazino.



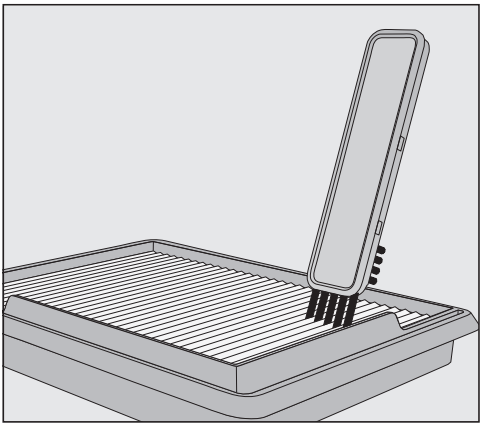
- Odstranite filter za fini prah v smeri puščice.



- Iz filtra za fini prah vzemite filtrsko blazino.
- Filtra previdno iztrkajte nad košem za odpadke.

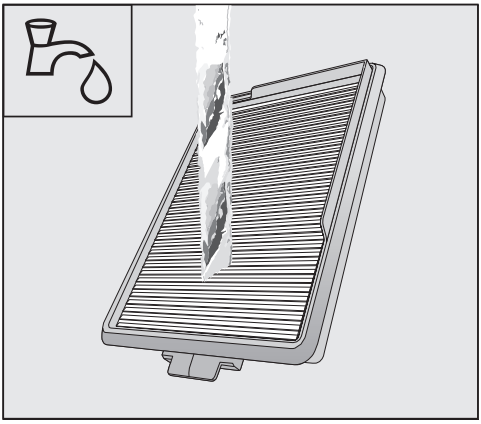


- Iz stranskega pokrova posode za prah vzemite čistilni pripomoček.

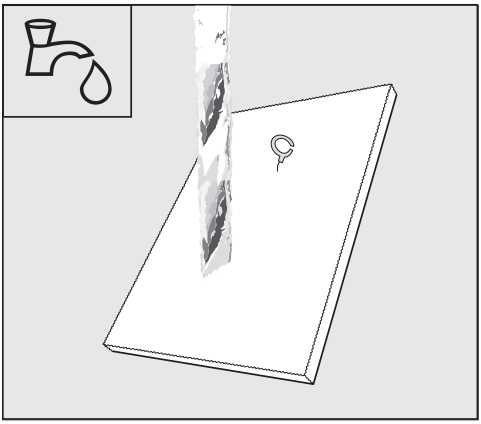


- Z dolgo ščetko pripomočka za čiščenje očistite nagubano stran filtra za fini prah.

⚠ Škoda zaradi napačnega čiščenja.
Filter za fini prah in filtrska blazina se lahko poškodujeta. Oba filtra lahko izgubita svoj učinek.
Za čiščenje filtra za fini prah in filtrske blazine ne uporabljajte nobenih ostrih ali koničastih predmetov.

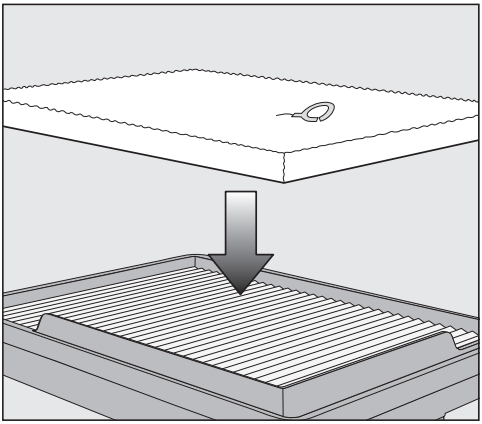


- Nagubano stran filtra za fini prah očistite pod tekočo hladno vodo.

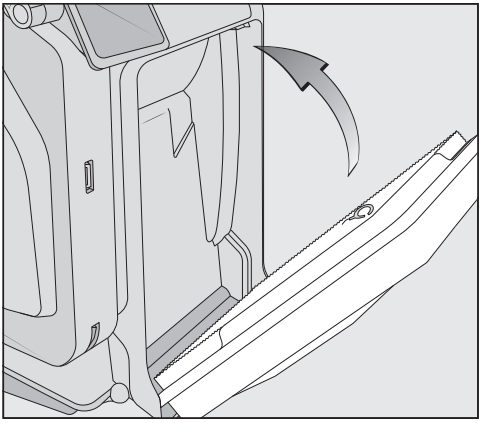


- Filtrsko blazino očistite pod tekočo hladno vodo.

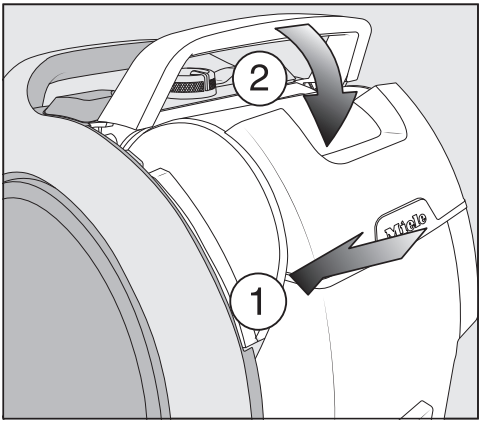
⚠ Škoda zaradi napačnega čiščenja.
Filtrska blazina se lahko poškoduje in izgubi svoj učinek.
Za čiščenje filtrske blazine ne uporabljajte nobenih ostrih ali koničastih predmetov. Za mokro čiščenje filtrske blazine ne uporabite pomivalnega sredstva ali ščetke za pomivanje. Filtrsko blazino po mokrem čiščenju pustite najmanj 24 ur na zraku, da se posuši.



- Suho filtrsko blazino vstavite v suh filter za fini prah, tako da je mehka stran blazine obrnjena navzgor in je vidna zanka za odstranjevanje.



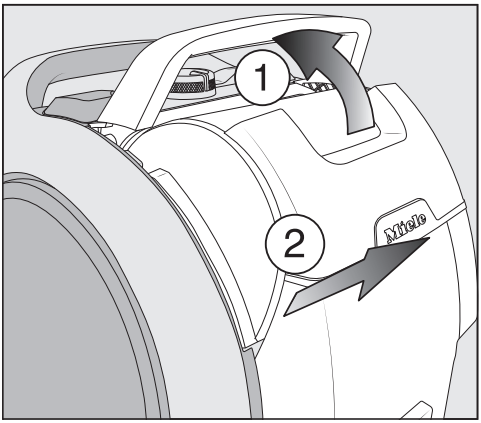
- Filter za fini prah natančno vstavite v posodo za prah.
- Filter za fini prah čvrsto pritisnite.



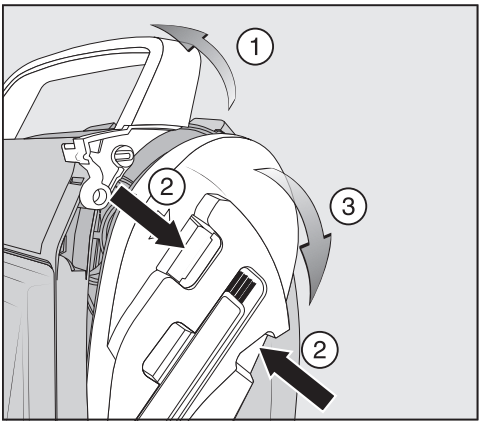
- Posodo za prah namestite nazaj v sesalnik.

Čiščenje predfiltra in okvirja filtra

Do predfiltra in okvirja filtra pridete tako, da odstranite stranski pokrov posode za prah.
Po potrebi očistite oba filtra.



■ Odstranite posodo za prah.

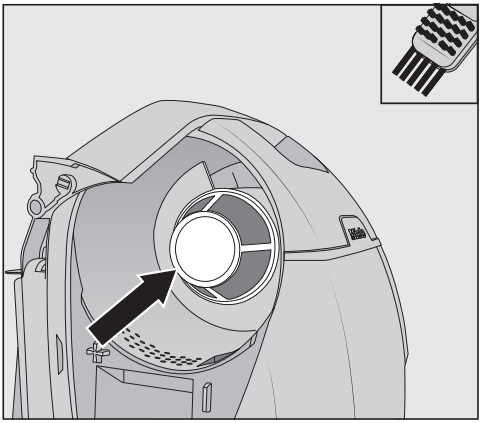


■ Ročaj posode za prah dvignite in ga zadržite v tem položaju ①.

■ Pritisnite element za sprostitev na stranskem pokrovu. Na nasprotni strani pokrova je vdolbina, ki olajša odstranitev pokrova ②.

■ Odstranite stranski pokrov ③.

V notranjosti je dostopen predfilter.



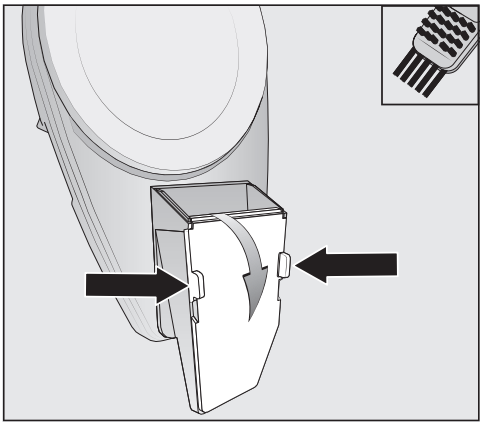
⚠ Škoda zaradi napačnega čiščenja.
Predfilter se lahko poškoduje in izgubi svoj učinek.
Za čiščenje predfiltra ne uporabljajte nobenih ostrih ali koničastih predmetov.

■ Očistite predfilter in stranske stene notranjosti s čistilnim pripomočkom.

■ Stranske stene notranjosti po potrebi očistite z rahlo vlažno krpo in blagim sredstvom za pomivanje posode.

■ Na koncu stranske stene skrbno posušite.

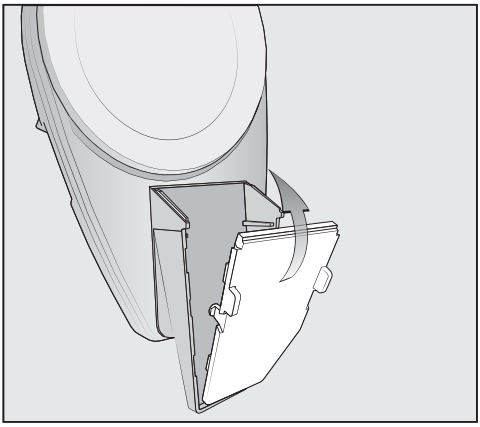
Na hrbtni strani odstranjenega stranskega pokrova je odstranljiv okvir filtra.



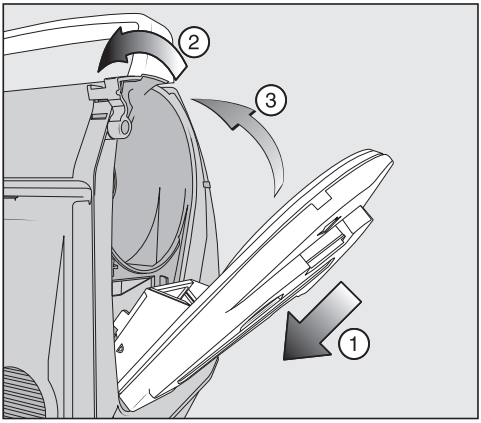
- Pritisnite elementa za sprostitev ob straneh okvirja filtra in snemite filter.

⚠ Škoda zaradi napačnega čiščenja.
Filter se lahko poškoduje in izgubi svoj učinek.
Za čiščenje filtra ne uporabljajte nobenih ostrih ali koničastih predmetov.

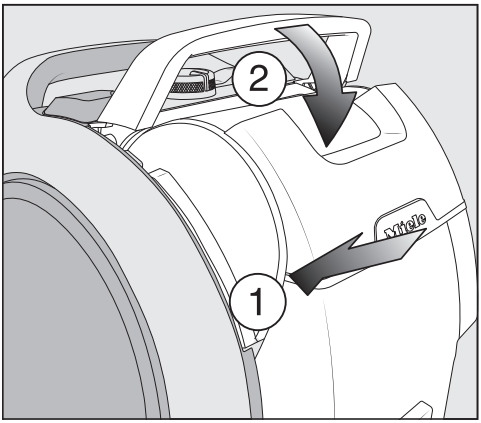
- Filter očistite s čistilnim pripomočkom.
- Okvir filtra in stranski pokrov očistite z rahlo vlažno krpo in blagim sredstvom za pomivanje posode.
- Okvir in stranski pokrov na koncu skrbno posušite.



- Filter spodaj namestite na okvir filter in ga zaprite, tako da se občutno zaskoči.



- Stranski pokrov natančno namestite spodaj v posodo za prah ①.
- Ročaj posode za prah dvignite in ga zadržite v tem položaju ②.
- Stranski pokrov čvrsto pritisnite ③.

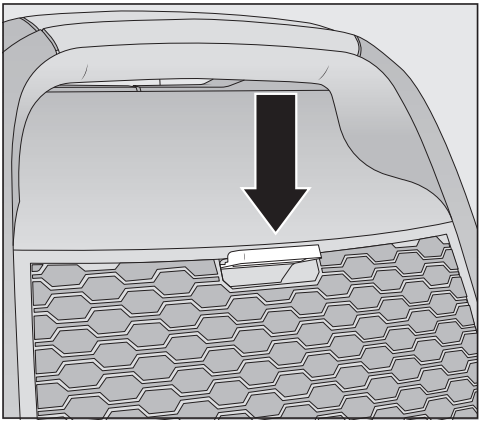


- Posodo za prah namestite nazaj v sesalnik.

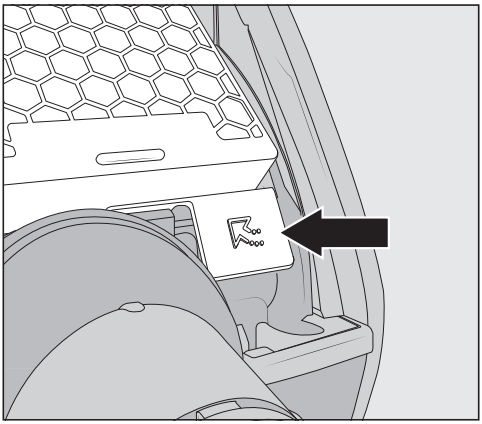
Zamenjava filtra za izhodni zrak

Filter za izhodni zrak zamenjajte približno po enem letu.

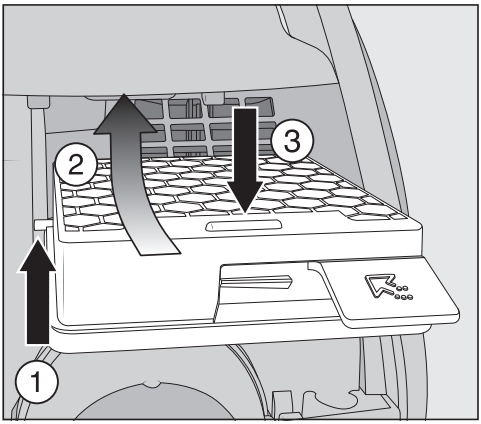
Če ste v aplikaciji Miele aktivirali prikaz potrebne zamenjave filtra za izhodni zrak, boste pravočasno obveščeni, kdaj je treba zamenjati filter.



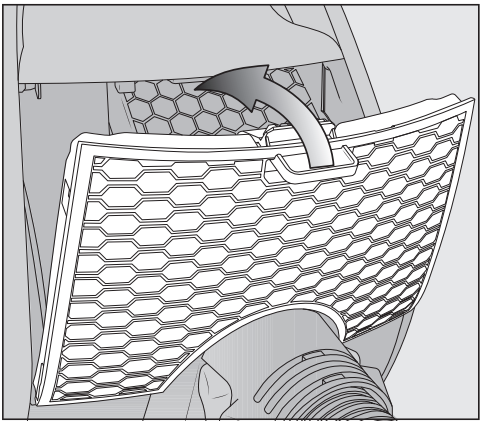
- Pritisnite tipko za sprostitev na pokrovu prostora filtra za izhodni zrak in snemite pokrov.



- Jeziček za odstranjevanje filtra za izhodni zrak povlecite navzgor in filter odstranite proti sprednji strani.



- Zatiča za vstavljanje, ki sta na obeh straneh novega filtra za izhodni zrak, vstavite v vodili prostora filtra za izhodni zrak ①.
- Filter za izhodni zrak potisnite nazaj in navzgor ②.
- Filter za izhodni zrak pritisnite navzdol, dokler se občutno ne zaskoči ③.



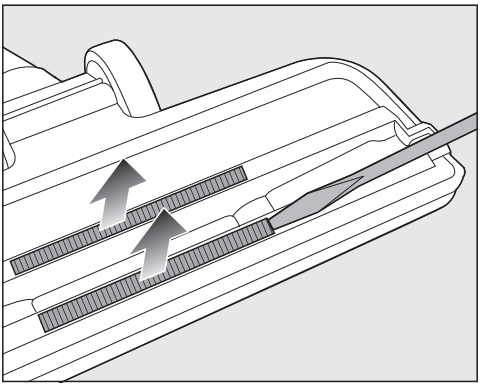
- Pokrov prostora filtra za izhodni zrak natančno vstavite nazaj na spodnji strani in ga zaprite, tako da se zaskoči.

Po potrebi skenirajte kodo QR na embalaži filtra za izhodni zrak. Nato v aplikacijo Miele vnesite datum začetka uporabe novega filtra za izhodni zrak.

Zamenjava trakov za dviganje vlaken

(ni mogoče pri talnem nastavku EcoTeQ Plus)

Trakova za dviganje vlaken zamenjajte, ko je njuna struktura (flor) obrabljena.



- Trakova za dviganje vlaken privzdignite iz ležišč. Pri tem uporabite primerno orodje, npr. izvijač.
- Obrabljena trakova zamenjajte z novima.

Nadomestne dele lahko kupite pri svojem prodajalcu z opremo Miele ali na servisu Miele.

Odpravljanje težav

Večino motenj in napak lahko odpravite sami. Tako lahko pogosto prihranite čas in denar, ker se vam ni treba obrniti na servisno službo.
Na spletni strani www.miele.si/support/customer-assistance lahko poiščete dodatne informacije o samostojnem odpravljanju motenj.

⚠ Nevarnost električnega udara zaradi omrežne napetosti.
Pri izklopljenem sesalniku je prisotna omrežna napetost.
Pred vsakim odpravljanjem motenj izvlecite vtič iz omrežne vtičnice.

Težava	Vzrok in rešitev
Sesalnik se samodejno izklopi.	Če se sesalnik preveč segreje, ga omejevalnik temperature izklopi. Do motnje lahko pride, če posesate večji predmet, ki zamaši sesalno pot. ■ Sesalnik izklopite in izvlecite vtič iz omrežne vtičnice. Ko odpravite vzrok in počakate približno 20–30 minut, se sesalnik toliko ohladi, da ga lahko ponovno vklopite in uporabite.

Servisna služba

Kontakt v primeru motenj

Če motnje ne morete odpraviti sami, se obrnite na svojega trgovca z opremo Miele ali na servis Miele.

Kontaktni podatki servisne službe Miele so navedeni na koncu tega dokumenta.

Garancija

Garancijska doba je 2 leti.

Podrobnejše informacije so navedene v priloženih garancijskih pogojih.

sl - Garancijski list

Podjetje MIELE Trgovina in servis, d.o.o., Brnčičeva ulica 41G, Ljubljana (v nadaljevanju: „Miele Slovenija“) kupcu – poleg zakonsko določenih zahtevkov, do katerih je kupec upravičen pri prodajalcu in ki jih lahko uveljavlja brezplačno, in brez njihove omejitve – priznava pravice v skladu z naslednjo garancijsko obveznostjo za nove aparate:

I. Trajanje in začetek garancije

1. Garancija se odobri za naslednje obdobje:
   a) 24 mesecev za gospodinjske aparate, kot so pečice (tudi kombinirane pečice z mikrovalovi), parne pečice (tudi kombinirane parne pečice in parne pečice z mikrovalovi), pečice Dialog, mikrovalovne pečice, podpultne pečice, predali za vakuumiranje in grelni predali, kuhalne plošče (indukcijske, električne in plinske, vključno z elementi SmartLine in ProLine), kuhinjske nape, kavni avtomati (vgradni in prostostoječi), hladilniki, zamrzovalniki, kombinirani hladilniki, vinske vitrine, pomivalni stroji, pralni stroji, sušilni stroji, pralno-sušilni stroji, likalni aparati, sesalniki (talni in brezžični sesalniki ter robotski sesalniki), vendar ne omejeno zgolj na navedene aparate, če se uporabljajo v skladu z navodili za uporabo in namenom uporabe.
   b) 12 mesecev za profesionalne aparate, kot so „mali velikani“ in pomivalni stroji ProfiLine, vendar ne omejeno zgolj na navedene aparate, če se uporabljajo v skladu z navodili za uporabo in namenom uporabe.
2. Miele Slovenija jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje blaga v garancijskem roku. Garancijski rok začne teči z dnem dobave blaga kupcu.
3. Garancijski servisi in dobave nadomestnega blaga iz garancijskih razlogov ne podaljšujejo prvotnega garancijskega roka. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim se izda nov garancijski list.

II. Pogoji garancije

1. Garancija velja za aparate, ki so kupljeni pri pooblaščenem prodajalcu ali neposredno pri podjetju Miele v državi članici EU, Združenem kraljestvu Velike Britanije in Severne Irske, Švici ali na Norveškem in so tam tudi nameščeni.
2. Za uveljavljanje garancije je pristojen pooblaščeni servis Miele ali služba za pomoč strankam pri podjetju Miele, ki sta dostopna po e-pošti na naslovu servis@miele.si ali po telefonu 01 29 26 333.
3. Na zahtevo serviserja je treba ob uveljavljanju garancije predložiti pravilno izpolnjen garancijski list ali drugo dokazilo, iz katerega so razvidni podatki o prodajalcu, datumu dobave blaga in podatki, ki identificirajo blago.

III. Vsebina in obseg garancije

1. Napake na aparatu bodo brezplačno odpravljene v skupnem roku 30 dni po tem, ko kupec zahteva njihovo odpravo, bodisi s popravilom bodisi z zamenjavo zadevnih delov. Ta rok se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar največ za 15 dni. O morebitnem podaljšanju roka in razlogih za to vas bo podjetje Miele Slovenija obvestilo pred potekom prvega, tj. 30-dnevnega roka.
2. Stroške, ki pri tem nastanejo, kot so potni stroški, stroški prevoza, dela in rezervnih delov, krije Miele Slovenija. Zamenjani deli ali aparati postanejo last podjetja Miele Slovenija.
3. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva prodajalca za skladnost blaga.
4. Podjetje Miele Slovenija bo po preteku garancijskega roka proti plačilu še 10 let zagotavljalo popravilo, vzdrževanje in nadomestne dele.
5. Garancija ne krije nadaljnjih odškodninskih zahtevkov do podjetja Miele Slovenija, razen če serviser, ki ga je pooblastilo podjetje Miele Slovenija, ravna namerno ali hudo malomarno.
6. Dobava potrošnega materiala in dodatkov (na primer pralnih sredstev Miele) ni vključena v obseg storitev.

IV. Omejitev garancije

Garancija ne krije napak ali okvar, ki jih je mogoče pripisati naslednjim dejavnikom:

1. Nepravilna nastavitev ali inštalacija, npr. neupoštevanje veljavnih varnostnih predpisov ali pisnih navodil za uporabo, inštalacijo in montažo.
2. Uporaba, ki ni v skladu s predpisi, oziroma nepravilno upravljanje ali obremenitev, npr. uporaba neprimernih pralnih/pomivalnih sredstev ali kemikalij.
3. Posebne tehnične specifikacije aparatov, kupljenih v drugi državi članici EU, Združenem kraljestvu Velike Britanije in Severne Irske, Švici ali na Norveškem, zaradi katerih teh aparatov ni mogoče uporabljati ali jih je mogoče uporabljati le z omejitvami.
4. Zunanji vplivi, kot so poškodbe med transportom, poškodbe zaradi udarcev ali sunkov, škoda zaradi vremenskih vplivov ali drugih naravnih pojavov.
5. Popravila in spremembe, ki jih ne izvede osebje servisa, ki ga je podjetje Miele Slovenija za ta servisna dela pooblastilo in posebej izšolalo.
6. Uporaba neoriginalnih nadomestnih delov in dodatkov, ki jih ni posebej odobrilo podjetje Miele Slovenija.
7. Razbito steklo in pregorele žarnice.
8. Nihanje električnega toka in napetosti, ki ni znotraj tolerančnih meja, ki jih je določil proizvajalec.
9. Neizvajanje vzdrževalnih del in čiščenja v skladu z navodili za uporabo.
10. Uporaba in naravna obraba, npr. zmanjševanje polnilne zmogljivosti akumulatorjev in sestavni deli, ki jih je treba med življenjsko dobo izdelka redno menjati skladno z navodili za uporabo.

V. Varstvo podatkov

Podjetje Miele Slovenija pri izvajanju aktivnosti v zvezi z zahtevki iz naslova garancije zbira in obdeluje določene osebne podatke.

Miele Slovenija ali pooblaščeni Miele servis bo za namen obdelave garancijskega zahtevka ob uveljavljanju garancije od garancijskega upravičenca pridobil osebne podatke (ime, priimek, naslov, telefonska številka in elektronski naslov). Podatki se obdelujejo za izvajanje pogodbe na podlagi točke b) člena 6 (1) Splošne uredbe o varstvu osebnih podatkov. Ti podatki so nujno potrebni za izvrševanje obveznosti podjetja Miele Slovenija, ki izhajajo iz te garancije. Podatki se bodo hranili 5 let. Obdelovalci osebnih podatkov so pooblaščeni Miele servisi in družba Miele & Cie. KG. Imetnik garancije ima pravico do dostopa do svojih osebnih podatkov, lahko pa vloži tudi pritožbo pri Informacijskem pooblaščencu. Vprašanja, povezana z obdelavo osebnih podatkov, se lahko naslovijo na privacy@miele.si.

Dodatne informacije o obdelavi podatkov so na voljo v izjavi o varstvu podatkov, dostopni na miele.si/gospodinjski/varstvo-podatkov-46.htm.

Republika Hrvatska:
Miele trgovina i servis d.o.o.
Buzinski prilaz 32,
10 010 Zagreb
Telefon: 01 6689 000
Faks: 01 6689 090
Servis: 01 6689 010
E-mail: info@miele.hr
www.miele.hr

Republika Slovenija:
Miele d.o.o.
Trgovina in servis
Brnčičeva ulica 41 g
1231 Ljubljana - Črnuče
Telefon: 01 292 63 33
E-pošta: info@miele.si
www.miele.si

Njemačka/Nemčija:
Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh